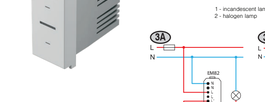

TEM

www.tem.si

TEM Čatež d.o.o.
Cesta 9
SI-8212 Velika Loka
T +386 (0)7 348 99 00
tem@tem.si

65080
(04/2023)

EM82

Operation of the control signal 5 – ON/OFF

Switch Mode: SWITCH	Input Signal Mode: 1
Activity Indicator	
Activity Indicator Buttons pressed	
Activity Indicator Buttons released	

Operation of the control signal 5 – ON/OFF

Switch Mode: TIMER	Input Signal Mode: 2
Activity Indicator	
Activity Indicator Buttons pressed	
Activity Indicator Buttons released	

Figure 6: Display of the operation of the external signal 5 and buttons in the SWITCH operating mode and external signal in MODE 1

Figure 7: Display of the operation of the external signal 5 and buttons in the TIMER operating mode and external signal in MODE 1

Switch Mode: PUSH BUTTON	Input Button: 1
Activity Indicator	
Activity Indicator Button pressed	
Activity Indicator Button released	

Switch Mode: RELAY	Input Button: 1
Activity Indicator	
Activity Indicator Button pressed	
Activity Indicator Button released	

Figure 8: Display of the operation of the external signal 5 and buttons in the PUSH BUTTON operating mode and external signal in MODE 1

Figure 9: Display of the operation of the external signal 5 and buttons in the RELAY operating mode and external signal in MODE 1

Selecting MODE 1 for input signal

Program	No Indicator Blinks	Indicator colour	Operation description
0	1	green	Switch (on / off)
1	2	red	Push button (on + autoswitch-off after ~ 0.5 s)
2		violet	Relay (controlled input)
3	1	blue	Clock – 15 s
4	2	blue	Clock – 30 s
5	3	blue	Clock – 1 min
6	4	blue	Clock – 2 min
7	5	blue	Clock – 5 min
8	6	blue	Clock – 10 min
9	7	blue	Clock – 15 min
10	8	blue	Clock – 30 min
11	9	blue	Clock – 45 min
12	1	red	Clock – 1 h
13	2	red	Clock – 2 h
14	3	red	Clock – 3 h
15	4	red	Clock – 4 h
16	5	red	Clock – 8 h
17	6	red	Clock – 12 h

Figure 10: Display of the operation of the external signal 5 and buttons in the TIMER operating mode and external signal in MODE 2

Selecting MODE 2 for input signal

Program	No Indicator Blinks	Indicator colour	Operation description
18	7	red	Clock – 24 h
19	8	red	Clock – 48 h
20	1	violet	Relay (controlled input)

Figure 11: Setting the operation mode for the input signal 5 for MODE 2

Selecting MODE 2 for input signal

Program	No Indicator Blinks	Indicator colour	Operation description
21	1	green	Switch (on / off)
22	2	red	Push button (on + autoswitch-off after ~ 0.5 s)
23	3	blue	Relay (controlled input)

Figure 12: Setting the operation mode of the input signal 5 for MODE 2

SI TEHNIČNE LASTNOSTI

NAPAJALNA NAPETOST IN MOČ EM82
- Napajalna napetost: 230 VAC, 50Hz
- Relej: Max 16 A / 250 VAC, 50Hz
- Preskl. čas: 0,75 – 4,0 min
- Delovna temperatura okolja: -5 do +40 °C
- Temperatura skladiščenja: -5 do +60 °C
- Funkcije: Časovnik, Rele (krmiljenje sijalke), Stikalo, Tipkalo
- Izvedba ohišja: Plastika, IP20 LED
- Širina ohišja: 2 M

VHODNA SIGNALA - Kapacitivno:
- Stikalo EM82 **NI PRIMERNO** za uporabo v podometne doze globine 45 mm in ožjega CUBO IP20. Stikalo je **namenjeno za uporabo v notranjih prostorih, zaščitenih pred vlago.**

SI VRSTE BREMEN

POMEMBNO! Pri priključitvi bremen mora biti med brenemom priključena tudi varovalka (avtomatska ali talilna). Nazivni tok varovalke mora biti manjši kot maksimalni tok bremena.

SI VEZALNE SHEME

SI OPIS PRIKLJUČNIH STIKALA POGLED VODNIKA DO GORAJ S PRIKAZANIM PRIKLJUČNIM SPONAMI

SIMBOLI

Simbol	Pomen
L	Napajalna napetost
N	Nevtralni vodnik
	Zaščitni vodnik
L1	Izhod (terminal fase)
L	Vhodna kontrolna napetost (230 VAC)

SI OPIS DELOVANJA

Kapacitivno stikalo vsaljivo izbira sestavljene dve kapacitivni tipki 1 in 3 ter LED indikator 2. S tipkama 1 in 3 izbiramo oz. nastavljamo stanje, medtem ko LED indikator sporočamo informacijo o trenutnih nastavitvah oz. stanju, v kateren se nahaja stikalo EM82.

1. Stikalo (Vklop / Izklop)

Ob pritisku na tipko 1 ali 3 se vklaša vklop (stanje ON) in indikator 2 sveti z nastavljenim barvo za vklopljeno stanje. Ob ponovnem pritisku na tipko 1 ali 3 se izvede izklop (stanje OFF) in indikator 2 sveti z nastavljenim barvo za izklopljeno stanje.

2. Tipkalo

Ob pritisku na kakršnoli tipko se vklopi stanje ON in ostane vklopljen, dokler uporabnik ob tem tipkalo ne izklopi.

3. Relay

Stikalo v posem krmiljenju preko vhodnega signala (5) in je vklopljeno, dokler je na priključku 5 prisoten signal, v nasprotnem primeru pa je izklopljeno.

4. Časovnik (Vklop in izklop po predhodno izbranem času)

Ko je stikalo v načinu časovnika, pomeni, da kraljem pritisku na tipko 1 ali 3 odštevati čas. Po pretečenem času se stikalo izklopi. Časovnik lahko kadarkoli vmes izklopimo s pritiskom na tipko 1 ali 3. Čas delovanja direktnega izhoda ali v primeru krmiljenja preko vhodnega signala 5.

4.1. PONASTAVITEV ČASOVNIKA

V Časovnik se nahaja v stanju ON ali v stanju OFF, pomeni začetek s štetjem časa od začetka, lahko to naredimo na dva načina:

- Ponovno pritisnemo na tipko 1 ali 3 in izvedemo ponastavitev tudi tako, da pritisnemo na tipko 1 ali 3 in jo zadržimo vsaj 3 sekunde. Časovnik bo začel z ponovnim štetjem časa od začetka.
- Ponovno pritisnemo na tipko 1 ali 3 in izvedemo ponastavitev tudi tako izključimo. Stanje v kateem pritisnemo na tipko 1 ali 3 in izvedemo ponastavitev.

5. Izhod (Vklop / Izklop)

Ob pritisku na tipko 1 ali 3 se izvede izklop (stanje OFF) in indikator 2 sveti z nastavljenim barvo za izklopljeno stanje. Ob ponovnem pritisku na tipko 1 ali 3 se izvede vklop (stanje ON) in indikator 2 sveti z nastavljenim barvo za vklopljeno stanje.

SI OPIS DELOVANJA STIKALA - NAČIN 1 - SIGNAL ON "5"

POMEMBNO: Na priključek vodnika za krmilni signal 5, uporabimo preuk signal izmenjalnik (230 VAC) Krmilni signal 5 deluje v vseh drugih omejenih načinih delovanja stikala EM82 in ima najvišjo prioriteto. Ko je na priključku 5 prisotna napetost, se stikalo EM82 vedno vklopi v stanje ON. Ko ni napetosti, ta ne vpliva na delovanje stikala EM82 in se izvaja zadnji ukaz, ki ga je uporabnik izvedel s tipkalom 1 ali 3 ter glede na izbrano nastavitev delovanja stikala ZADRŽAVA in se izpaja zaz izbor 2.

1.Delovanje krmilnega signala 5 – NAČIN 1

1.1. Izbira načina delovanja krmilnega signala 5 – NAČIN 1

Ko je izbran eden izmed načinov delovanja stikala (tipkalo ali časovnik), ima zunanji signal funkcijo tipkala. To pomeni, da se stanje napajevnega vhoda stikala EM82 spreminja ob vsakem vklopu krmilnega signala 5.

Primer: Na sponko 5 je priključen zunanji tipkalo. Kapacitivno stikalo EM82 je v načinu delovanja STIKALO in v stanju OFF. Ko uporabnik na zunanjem tipkalu pritisne tipko, se na izhodnem priključku stikala EM82 vklopi napetost (230 VAC). Ko uporabnik na zunanjem tipkalu spet pritisne tipko, se napetost na izhodnem priključku stikala EM82 izklopi. Ko uporabnik na zunanjem tipkalu pritisne tipko se izklopi. Ko ponovno zunanjem tipkalu pritisne tipko, se izklopi na izhodnem priključku stikala EM82 ponovno vklopi napetost (230 VAC).

2. Delovanje krmilnega signala 5 – NAČIN 2

2.1. Izbira načina delovanja krmilnega signala 5 – NAČIN 2

Ko je izbran eden izmed načinov delovanja (stikalo, tipkalo ali časovnik), ima zunanji signal funkcijo tipkala, tako kot v NAČINU 1.

2.2. Izbira način: Časovnik

V primeru, da je izbran časovnik (NAČIN 2), je zunanji signal 5 v načinu delovanja NAČIN 2, ima zunanji signal 5 vsaga vklopa časovnika z zanačenim začetnim odštevanjem. Ko se na sponko 5 pojavi zunanji signal, se stikalo vklopi, vendar zaustavi ne ne prižge z odštevanjem. V trenutku, ko signal na sponki 5 izgine, pač prižgano, odšteje časovnik nastavljen čas v točki 3 in 4 ter izvede izklop.

Stikalo EM82 se v primeru, da ga vklopi zunanji signal 5, vedno izklopi samo s pritiskom na eno izmed tipk 1 in 3.

Primer: Na sponko 5 je priključen zunanji tipkalo. Kapacitivno stikalo EM82 je v načinu delovanja ČASOVNIK in v stanju OFF. Ko uporabnik na zunanjem tipkalu pritisne tipko, se na izhodnem priključku stikala EM82 vklopi napetost (230 V). Časovnik začne odštevati čas, ki ga je uporabnik nastavil v točki 3 in 4 ter ob koncu odštevanja izvede izklop. Ko uporabnik na zunanjem tipkalu spet pritisne tipko, se izklopi na izhodnem priključku stikala EM82 ponovno vklopi napetost (230 V). Ko uporabnik na zunanjem tipkalu pritisne tipko se izklopi. Ko ponovno zunanjem tipkalu pritisne tipko, se izklopi na izhodnem priključku stikala EM82 ponovno vklopi napetost (230 V).

SI NASTAVITVE

Stikalo EM82 omogoča izvajanje treznih nastavitev delovanja.

Do teh nastavitev lahko vstopimo brez dodatnega kodiranja ali pa z vnosom ustreznega kodiranja. Kodiranje omogoča zaščito nastavitev pred nepooblaščenim spreminjanjem.

1. Nastavitve načina delovanja

Nastavitve izvedemo v stanju, ko stikalo deluje normalno, vstopimo v prikazovalni in dotrajanim obdobju **tak 1 in 3** hkrati, dokler LED indikator **2** ne prižge z izbranim bel barvo. Ko LED indikator **2** prižge pobelo (bel), se nahajamo v nastavitvenem meniju. To bari LED indikator z izbranjem ustrezno trenutno izbranim barvo. Posamezen izbrani izbranjem barvo ustreza ustrezni nastavitvi. Ko se nahajamo v ustreznem izbranem barvo, **tak 1 in 3** ponovno pritisnemo na tipko **1** ali **3** in izvedemo izbor ustrezne nastavitve. Ko smo izbrali ustrezno nastavitev, se **tak 1 in 3** hkrati dokler LED indikator **2** ne prižge z izbranim bel barvo in izhajamo iz nastavitvenega menija.

2. Nastavitve načina delovanja krmilnega signala 5

Nastavitve izvedemo v stanju, ko stikalo deluje normalno, vstopimo v prikazovalni in dotrajanim obdobju **tak 1 in 3** hkrati, dokler LED indikator **2** ne prižge z izbranim bel barvo. Ko LED indikator **2** prižge pobelo (bel), se nahajamo v nastavitvenem meniju. To bari LED indikator z izbranjem ustrezno trenutno izbranim barvo. Posamezen izbrani izbranjem barvo ustreza ustrezni nastavitvi. Ko smo izbrali ustrezno nastavitev, se **tak 1 in 3** hkrati dokler LED indikator **2** ne prižge z izbranim bel barvo in izhajamo iz nastavitvenega menija.

3. Nastavitve načina delovanja zunanjega krmilnega signala 5

Stikalo EM82 omogoča tudi izvajanje nastavitve delovanja zunanjega krmilnega signala 5. Opis delovanja stikala z krmilnim signalom 5 – Način delovanja NAČIN 1 izbernemo tako, da izbernemo želeno funkcijo stikala (Stikalo, Tipkalo, Relei ali Časovnik) in v kategorijo pritisnemo na eno tipko **1** in **3** za 5 sekundne zaporedno. Ko smo izbrali ustrezno nastavitev, se **tak 1 in 3** hkrati dokler LED indikator **2** ne prižge z izbranim bel barvo. Ko LED indikator **2** prižge pobelo (bel), se nahajamo v nastavitvenem meniju. To bari LED indikator z izbranjem ustrezno trenutno izbranim barvo. Posamezen izbrani izbranjem barvo ustreza ustrezni nastavitvi. Ko smo izbrali ustrezno nastavitev, se **tak 1 in 3** hkrati dokler LED indikator **2** ne prižge z izbranim bel barvo in izhajamo iz nastavitvenega menija.

4. Shranjevanje nastavitev

Stikalo EM82 omogoča tudi shranjevanje nastavitev v ustrezno pomnilniško enoto. Ko smo izbrali ustrezno nastavitev, se **tak 1 in 3** hkrati dokler LED indikator **2** ne prižge z izbranim bel barvo. Ko LED indikator **2** prižge pobelo (bel), se nahajamo v nastavitvenem meniju. To bari LED indikator **2** dvakrat zaloti utripati z izbrano barvo, vendar to ne pomeni, da je izbrana nastavitev, zato ničemu drugemu, dokler ne pritisnemo na tipko **1** ali **3** ne bo izvedeno nobeno dejanje. Ko LED indikator **2** dvakrat zaloti utripati z izbrano barvo, se **tak 1 in 3** hkrati dokler LED indikator **2** ne prižge z izbranim bel barvo. Ko LED indikator **2** prižge z izbranim bel barvo, izhajamo iz nastavitvenega menija.

5. Prednastavitve na tovarniške nastavitve

Stikalo EM82 omogoča tudi ponastavitev na tovarniške nastavitve. To storimo tako, da pritisnemo dve tipki **1** in **3** hkrati in prista dočimo toliko časa, dokler ne pričnejo vsi trje LED indikatorji **2** utripati z rdečo barvo. Ko LED indikatorji **2** dvakrat zaloti utripati z rdečo barvo, vendar to ne pomeni, da je izbrana nastavitev, zato ničemu drugemu, dokler ne pritisnemo na tipko **1** ali **3** ne bo izvedeno nobeno dejanje. Ko LED indikatorji **2** dvakrat zaloti utripati z rdečo barvo, se **tak 1 in 3** hkrati dokler LED indikatorji **2** ne prižgejo z rdečo barvo. Ko LED indikatorji **2** prižgejo z rdečo barvo, izhajamo iz nastavitvenega menija.

EN TECHNICAL SPECIFICATIONS

OPERATING VOLTAGE AND POWER EM82
- Supply voltage: 230 VAC, 50Hz
- Relay: Max 16 A / 250 VAC, 50Hz
- Wire cross section: 0.75 – 4.0 mm²
- Operating temperature: -5 to +40 °C
- Storage temperature: -5 to +60 °C
- Functions: Timer, Relay (controlled switch), Switch, Push button
- Housing material: Plastic, IP20 LED
- Number of buttons: 3
- Housing width: 2 Modules

INPUT SIGNAL - Capacitive:
- Number of points: 6 – 2x N, 2x L, 1x Input (L1), 1x Controlled input (S)
- Controlled input option: Yes. Connection of the main voltage signal (230 VAC) is terminal S.
- Implemented: Yes; connection of the main voltage signal (switching) the switch when the voltage passes through 0 V.
- Power consumption in the OFF / ON state: 0.3 W / 1.0 W

EMBEDDED SWITCH

The EM82 switch is **NOT SUITABLE** for installation in concealed boxes with a depth of 45 mm and CUBO IP20 housing. **The switch is intended for use in indoor spaces protected from moisture.**

EN WIRING DIAGRAMS

IMPORTANT: When connecting the load to power of burners, a fuse (automatic or fusible) must also be connected prior to the burner. The rated current of the fuse must be lower than the rated current of the burner.

EN BINDING SCHEMES

EN OPTIONAL CONNECTION AND CONNECTION OF SWITCH

OPTIONAL CONNECTION

Symbol	Meaning
L	Supply voltage
N	Neutral conductor
	Protective conductor
L1	Output (terminal phase)
L	Input control signal (230 VAC)

TOP VIEW OF THE SWITCH WITH THE CONNECTION TERMINALS SHOWN

Connection	Name
N	Neutral conductor
L	Phase conductor
L1	Output (terminal phase)
S	Input control signal (230 VAC)

EN OPERATION DESCRIPTION

Capacitive switch is located on the front consists of two capacitive buttons 1 and 3 and an LED indicator 2. With the buttons 1 and 3, we select, i.e. we set, the status, while the LED indicator informs the user about the current settings in the switch EM82.

1. Switch (On / Off)

When you press button **1** or **3**, the switch turns on (status ON) and the indicator **2** lights up with the colour set for the ON status. When you press button **1** or **3** again, the switch turns off (status OFF) and the indicator lights up with the colour set for the OFF status.

2. Push button

When any button is pressed, the output activates and remains activated until the user holds the button.

3. Relay

The switch is fully controlled via the input signal (5) and is switched on as long as a signal is present at terminal S, otherwise it is switched off.

4. Timer (On / Off after a set time)

When the switch is in timer mode, it starts counting down the time after a short press on button **1** or **3**. After the time has elapsed, the switch switches off. The timer can be switched off at any time by pressing button **1** or **3**.
The same operation is achieved in the case of control via the input signal **5**.

4.1. TIMER RESET

If we want the timer to start counting from the beginning again while it is in the ON state, we can do this in two ways:

- Press button **1** or **3** and hold it for at least 3 seconds. The timer will restart and start counting from the beginning.
- Press button **1** or **3** and turn off the switch. The timer will restart and start counting the time from the beginning.

5. Output (On / Off)

When you press button **1** or **3**, the switch turns off (status OFF) and the indicator lights up with the colour set for the OFF status. When you press button **1** or **3** again, the switch turns on (status ON) and the indicator lights up with the colour set for the ON status.

EN OPIS DELOVANJA STIKALA - NAČIN 1 - SIGNAL ON "5"

IMPORTANT: When connecting the control signal 5, ensure that the switch is not in the timer mode, otherwise the control signal 5 will not work. The control signal 5 has the highest priority in all other specified modes of the EM82 switch operation. When there is a control signal 5 present, the EM82 switch always turns on in the ON state. When there is no control signal 5, it does not affect the EM82 switch and the last command executed by the user using buttons 1 and 3 is executed.

1.Delay of the control signal 5 – MODE 1

1.1. Selected mode: Switch / Push button / Relay

When one of the modes is selected (switch, button or Relay), the control signal has a push button function. The same as in the case of the EM82 switch, the output is turned on only when the control signal 5 is present.

Example: An external push button is connected to the terminal 5, the EM82 capacitive switch is in the SWITCH operating mode and in the OFF state. When the user presses the button on the external push button, the output of the EM82 switch turns on (230 V). When the user releases the button on the external push button, the output of the EM82 switch turns off. When the user presses the button on the external push button, the output of the EM82 switch turns on. When the user releases the button on the external push button, the output of the EM82 switch turns off.

1.2. Selected mode: Timer

Example: An external push button is connected to the terminal 5, the EM82 capacitive switch is in Relay and OFF state. When the user presses a button on the external push button, the state of the EM82 switch changes from OFF to ON. When the user releases the button on the external push button, the state of the EM82 capacitive switch changes to OFF.

2. Operation of the control signal 5 – MODE 2

2.1. Selected mode: Switch / Push button / Relay

When one of the modes is selected (switch, button or Relay), the selected, the external signal has a push button function, the same as in MODE 1.

2.2. Selected mode: Relay

When the switch is in the timer mode and the control signal 5 is in MODE 2, the control signal 5 turns on the timer with a delayed countdown start. When the external signal appears at the terminal S, the switch turns on, however, the timer does not start the countdown yet. At the moment that the signal on the terminal S disappears, the switch turns on and the timer starts counting the time set in the timer in the last step 3 and 4.
If the EM82 switch is turned on by the external signal 5, it can only be turned off by pressing either button **1** or **3**.

Example: An external push button is connected to the terminal 5, the EM82 capacitive switch is in the TIMER (10 min) operating mode and in the OFF state. When the user presses the button on the external push button, the output of the EM82 switch is switched on (230 V). Timer starts counting the time set in the step 3 and 4 and after the end of the countdown, the switch turns off. When the user presses the button on the external push button, the output of the EM82 switch turns on (230 V). When the user presses the button on the external push button, the output of the EM82 switch turns off.

EN EINSTELLUNGEN

Die Einstellungen können ohne kennzeichnen Betriebsunterbrechung.
Auf diese Einstellungen kann jederzeit durch Zurückstellen
Die Einstellungen können durch Eingabe des Kodes
werden (siehe Kapitel Zurückstellen auf die Werkseinstellungen).

1. Einstellung der Betriebsart

Auf diese Einstellungen kann jederzeit durch Zurückstellen
Die Einstellungen können durch Eingabe des Kodes
werden (siehe Kapitel Zurückstellen auf die Werkseinstellungen).

Die Einstellungen können durch Eingabe des Kodes

RU

① ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОЕ РЕЛЕ ВРЕМЕНИ EM82
- Питающая сеть: 230 В, 50 Гц
- Выход: Реле 16 А/250 В, 50 Гц
- Сечение провода: 0,75 - 4,0 мм²
- Рабочая температура: От 0 до +40 ° С
- Температура хранения: От -5 до +60 ° С
- Функции: часы, реле (управляемый выключатель), Выключатель, кнопочный выключатель
- Индикация программы/состояния: Светодиод RGB
- Количество клавиш: 2
- Тип работы кнопочного выключателя: Емкостный
- Количество портов: 6 - 2x N, 2x L, 1x выход (L'), 1x управляемый вход (S)
- Возможность управляемого входа: Да. Подключение сигнала основного напряжения (230 В переменного тока) клемм S.
- Дополнительно: "Zero Crossing" (переключение выключателя при прохождении напряжения через 0 В)
- Потребление в выключенном/включенном состоянии: 0.3 W / 1.0 W

Выключатель EM82 **НЕ ПОДХОДИТ** для установки в скрытые коробки глубиной 45 мм и корпус CUBO IP20.Выключатель **предназначен для использования внутри помещений, защищен от влаги.**

② ТИП НАГРУЗКИ
ВАЖНО!: При подключении всех типов нагрузки предохранитель (автоматический или плавкий) также должен быть подключен до нагрузки. Номинальный ток предохранителя должен быть меньше или равен току, допускаемому подключенной нагрузкой.

③ СХЕМЫ ПРИВЯЗКИ
④ РАБОТА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ
4A ОПИСАНИЕ РАБОТЫ
1 - Клавиша 1
2 - Светодиодный индикатор
3 - Клавиша 2

4B ВИД ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ СВЕРХУ С ПОКАЗАННЫМИ СОЕДИНИТЕЛЬНЫМИ КЛЕММАМИ

Разъем	Название
N	Нейтральный провод
L	Фазный провод
L'	Выход (контролируемая фаза)
S	Входной управляющий сигнал (230 В переменного тока)

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ
Емкостной выключатель на передней панели состоит из двух емкостных клавиш **1** и **3** и светодиодного индикатора **2**. С помощью клавиш **1** и **3** выбирается, т.е. устанавливается состояние, а светодиодный индикатор информирует пользователя о текущих настройках, то есть о состоянии выключателя EM82.

1. Включение (вкл. | выкл.)
При нажатии клавиши **1** или **3** выключатель включается (состояние ВКЛ.), а индикатор **2** загорается цветом, установленным для состояния ВКЛ. При нажатии клавиши **1** или **3** снова выключатель выключается (состояние ВЫКЛ.), а индикатор загорается цветом, установленным для состояния ВЫКЛ.

2. Кнопочный выключатель
Нажатие любой клавиши включает выход, который остается включенным, пока пользователь нажимает клавишу.

3. Реле
Выключатель полностью управляется входным сигналом (S) и включен, пока на клемме присутствует сигнал S, в противном случае он выключен.

4. Таймер (включение и выключение по истечении времени)
Когда выключатель находится в режиме таймера, он начинает отсчет времени после короткого нажатия на клавишу **1** или **3**. По истечении времени выключатель выключается. Таймер можно выключить в любой момент, нажав клавишу **1** или **3**. Такая же операция достигается в случае управления через входной сигнал S.

4.1. СБРОС ТАЙМЕРА
Если необходимо, чтобы таймер снова начал отсчет с начала, пока он находится в состоянии **ВКЛ.**, можно сделать это двумя способами:
4.1.1. Выключите таймер, нажав клавишу **1** или **3** и снова включите его, нажав клавишу **1** или **3**. Таймер начнет отсчет времени с самого начала.
4.1.2. Таймер также можно сбросить во время работы, не выключая его. Это делается кратковременным нажатием клавиши **1** и **3**. В этом случае светодиодный индикатор **2** мигнет дважды с цветом, установленным на ВЫКЛ., а затем загорится цветом, установленным на ВКЛ.

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ С УПРАВЛЯЮЩИМ СИГНАЛОМ "S"
ВАЖНО!: Пользователь подключает сигнал сетевого напряжения (230 В переменного тока) к соединительной клемме для управляющего сигнала S!
Управляющий сигнал S работает во всех вышеперечисленных режимах работы. Его функция отличается только тогда, когда емкостной выключатель EM82 находится в режиме Реле.
Управляющий сигнал S имеет два режима работы. Режим 1 работает во всех режимах переключения и описан в разделе **1**. Режим 2 работает только в выбранном режиме переключения ТАЙМЕР и описан в разделе **2**.

1. Действие управляющего сигнала S - РЕЖИМ 1
1.1. Выбранный режим: Выключатель | Кнопочный выключатель | Таймер
Когда выбран один из рабочих режимов (выключатель, кнопочный выключатель или таймер), внешний сигнал имеет функцию кнопочного выключателя. Это означает, что состояние емкостного выключателя EM82 меняется при появлении сигнала на клемме S.
Пример: К клемме S подключена внешняя клавиша; емкостной выключатель EM82 находится в режиме работы ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ и в состоянии ВЫКЛ. Когда пользователь нажимает клавишу на внешнем кнопочном выключателе, состояние выключателя EM82 меняется с ВЫКЛ. на ВКЛ. Независимо от того, как нажимается внешний кнопочный выключатель (долгое или короткое нажатие), состояние изменяется только один раз. При повторном нажатии клавиши на внешнем кнопочном выключателе состояние выключателя EM82 меняется с ВКЛ. на ВЫКЛ.
Работа выключателя EM82 для различных режимов (выключатель, кнопочный выключатель и таймер) в выбранном режиме управляющего сигнала S - РЕЖИМ 1) представлена на рисунках 6, 7, 8.

1.2. Выбранный режим: Реле
Когда выбран режим работы Реле, внешний сигнал имеет функцию Вкл. Это означает, что состояние емкостного выключателя EM82 меняется на ВКЛ. при появлении сигнала на клемме S. Когда сигнала на клемме S больше нет, состояние емкостного выключателя EM82 меняется на ВЫКЛ.
Пример: К клемме S подключен внешний кнопочный выключатель, емкостный выключатель EM82 находится в состоянии Реле и ВЫКЛ. Когда пользователь нажимает клавишу на внешнем кнопочном выключателе, состояние выключателя EM82 меняется с ВЫКЛ. на ВКЛ. Когда пользователь отпускает клавишу на внешнем кнопочном выключателе, состояние емкостного переключателя EM82 меняется на Выкл.

2. Действие управляющего сигнала S - РЕЖИМ 2
2.1. Выбранный режим: Выключатель | Кнопочный выключатель | Реле
Когда выбран один из режимов (Выключатель, Кнопочный выключатель или Реле), внешний сигнал имеет функцию кнопочного выключателя, как в РЕЖИМЕ 1.

2.2. Выбранный режим: Таймер
Если выбран режим ТАЙМЕР и внешний сигнал S находится в РЕЖИМЕ 2, внешний сигнал S включает таймер с отсроченным запуском обратного отсчета. При появлении внешнего сигнала на клемме S, выключатель включается; однако таймер еще не запускает обратный отсчет. Втот момент, когда на клемме S больше нет сигнала, таймер начинает обратный отсчет установленного времени, и выключатель выключается по окончании обратного отсчета.
Если выключатель EM82 включается внешним сигналом S, его можно выключить только нажатием клавиши **1** или **3**.
Пример: Внешний выключатель SM10, который включает свет, подключен к клемме S; емкостной выключатель EM82 находится в режиме работы ТАЙМЕР (10 мин), а управляющий сигнал S в РЕЖИМЕ 2. Выключатель находится в состоянии ВЫКЛ. Выключатель EM82 находится в ванной и его выходной сигнал управляет вентилятором. Когда пользователь включает свет в ванной выключателем SM10, вентилятор тоже включается. Когда пользователь выходит из ванной и выключает свет с помощью выключателя SM10, это действие также завершает сигнал, присутствующий на клемме S, который запускает обратный отсчет таймера на выключателе EM82. Вентилятор остается включенным в течение 10 минут, затем автоматически выключается.

НАСТРОЙКИ
В таблице ниже показаны заводские рабочие настройки.
Доступ к этим настройкам всегда можно получить, вернув выключатель к заводским настройкам (см. Главу Сброс до заводских настроек).

Параметр	Значение
Программа	Выключатель
Действие управляющего сигнала S	РЕЖИМ 1
Светодиодный индикатор - состояние ВКЛ.	Зеленый
Светодиодный индикатор - состояние ВЫКЛ.	Красный
Светодиодный индикатор - уровень освещенности	~70%

1. Настройки рабочего режима
Чтобы войти в меню настроек, где можно выбирать между режимами работы, нажмите и удерживайте одновременно обе клавиши **1** и **3** , пока светодиодный индикатор **2** не начнет мигать белым цветом. Когда светодиодный индикатор **2** мигает пять раз (5х), открыто меню настроек. В этом случае светодиодный индикатор мигает, указывая на текущее выбранное состояние. Каждый тактовый цикл отделяется 7-секундной паузой.
В настройках можно двигаться вперед (от 0 до 17) кратковременным нажатием клавиши **1** и назад (от 17 до 0) кратковременным нажатием клавиши **3**. Можно переключиться с программы 17 на программу 0 и наоборот. Нажмите и удерживайте обе клавиши **1** и **3**, пока светодиодный индикатор **2** не замигает белым цветом (5 миганий) для подтверждения выбранной операции и выхода из меню настроек. Когда выключатель подключен к источнику питания, светодиодный индикатор **2** мигает, указывая на состояние программы. (5)

2. Настройки цвета светодиодного индикатора для каждого состояния
Возможные цвета: Красный, синий, зеленый, белый, фиолетовый, ни один
Настройки цвета и яркости светодиодного индикатора для отдельного состояния получаются следующим образом:
Чтобы изменить цвет светодиодного индикатора, когда выключатель находится в положении ВЫКЛ., удерживайте нажатой клавишу **1** или **3** около 5 с, пока светодиод **2** не начнет мигать текущим выбранным цветом состояния (если выбран цвет «Ни один», светодиодный индикатор будет мигать белым). Используйте **1** или **3** для прокрутки списка возможных цветов. Если вы хотите уменьшить или увеличить яркость светодиодного индикатора, сделайте это долгим нажатием клавиши **1** или **3**. Клавиша **1** увеличивает мощность яркости; клавиша **3** уменьшает мощность яркости. После того, как желаемый цвет и яркость будут установлены, выйдите из меню долгим нажатием (~ 5 с) обеих клавиш **1** и **3**, пока светодиодный индикатор **2** не замигает выбранным цветом (если выбран цвет «Ни один», светодиодный индикатор будет мигать белым). Та же процедура применяется к настройке цвета индикатора состояния ВКЛ., за исключением того, что для входа в настройки необходимо сначала включить выключатель, а затем нажать клавишу **1** или **3**.

3. Настройки режима работы внешнего управляющего сигнала S
Вы можете установить режим работы внешнего сигнала S на выключателе **EM82**. Описание работы можно найти в главе «Описание работы выключателя с управляющим сигналом S». Вы можете выбрать РЕЖИМ 1 выбрав предпочтительную функцию выключателя (Выключатель, Кнопочный выключатель, Реле или Таймер), а затем нажмите и удерживайте одновременно клавиши **1** и **3** в течение 5 секунд, чтобы выйти из меню настроек. РЕЖИМ 1 — это режим работы по умолчанию. Если вы хотите установить РЕЖИМ 2, выберите режим работы ТАЙМЕР, а затем нажмите и удерживайте одновременно клавиши **1** и **3** в течение 5 секунд, чтобы выйти из меню настроек; убедитесь, что внешний сигнал всегда присутствует в управляющем сигнале S.

4. Сохранение настроек
Выключатель **EM82** сохраняет определенные настройки и параметры в памяти, где они сохраняются даже в случае сбоя питания. Выключатель запоминает настройки режима работы, цвет индикатора в обоих состояниях и степень затемнения индикатора при каждом изменении выбранной настройки. Кроме того, выключатель в режиме ТАЙМЕРА каждые 5 минут запоминает, сколько времени прошло с момента включения и в каком состоянии находится выключатель (ВКЛ. или ВЫКЛ.). В случае сбоя питания выключатель возвращается в состояние до потери питания после восстановления питания.
Пример: Выключатель находится в режиме ТАЙМЕРА и выбранной программы № 11 (продолжительность таймера 45 мин).Пользователь нажимает кнопку питания 1 или 3, и через 17 минут выключатель теряет питание. После восстановления питания выключатель возвращается в состояние **ВКЛ.**,*где он будет оставаться в течение следующих 30 минут, после чего выключится.*

Название настройки	Режим работы	Когда
Состояние выключателя (ВКЛ. или ВЫКЛ.)	ТАЙМЕР	Каждые 5 мин.
Пройденное время	ТАЙМЕР	Каждые 5 мин.
Программа переключения (выключатель, кнопочный выключатель, реле, таймер)	Все	Когда программа меняется
Цвет индикатора - состояние ВКЛ.	Все	При изменении цвета
Цвет индикатора - состояние ВЫКЛ.	Все	При изменении цвета
Уровень затемнения индикатора	Все	При изменении затемнения
Режим работы входного управляющего сигнала S	Все	Когда программа меняется

5. Блокировка устройства
Выключатель **EM82** позволяет пользователю заблокировать его и, таким образом, предотвращает простое изменение режима работы выключателя. Это можно сделать, нажав обе клавиши **1** и **3** одновременно и удерживая их до тех пор, пока светодиодный индикатор **2** не начнетБЫСТРО мигать зеленым цветом. Это произойдет примерно через 15 секунд. При этом светодиодный индикатор **2** дважды мигнет белым, но это не означает, что переключатель заблокирован, поэтому удерживайте его, пока индикатор не начнет быстро мигать зеленым цветом.
После этого доступ в меню настроек режима работы, а также настроек цвета светодиодного индикатора отключится. Устройство разблокируется так же, как и блокируется.

6. Сброс до заводских настроек
Выключатель **EM82** также позволяет выполнить сброс до заводских настроек (Таблица 3). Для этого одновременно нажмите обе клавиши **1** и **3** и удерживайте палец, пока светодиодный индикатор **2** не замигает фиолетовым цветом. Это произойдет примерно через 25 секунд. Тем временем светодиодный индикатор **2** дважды мигнет белым цветом, но это не означает, что выключатель был сброшен, поэтому продолжайте удерживать, пока он не изменит цвет на фиолетовый.

PL

① PARAMETRY TECHNICZNE
ZEGAR WIELOFUNKCYJNY EM82
- Napięcie zasilania: 230 VAC, 50Hz
- Wyjście: Przekaźnik 16 A / 250 VAC, 50 Hz
- Przekrój przewodów: 0,75 – 4.0 mm²
- Temperatura robocza: 0 do + 40 °C
- Temperatura przechowywania: -5 do + 60 °C
- Funkcje: timer, przekaźnik (łącznik sterowany), Łącznik, przycisk
- Wskazanie programu/stanu: RGB LED
- Liczba klawiszy: 2
- Rodzaj operacji klawisza: Pojemnościowy
- Liczba połączeń: 6 - 2x N, 2x L, 1x Wyjście (L'), 1x Wejście sterowane (S)
- Opcja wejścia sterowanego: Tak. Podłączenie sygnału napięcia sieciowego (230 VAC) do zacisku S
- Dodatkowo: "Zero Crossing" (przełączanie łącznika, gdy napięcie przechodzi przez 0 V)
- Zużycie energii w stanie wyłączonym/włączonym: 0.3 W / 1.0 W

MONTAŻ ŁĄCZNIKA
Łącznik EM82 **NIE NADAJE SIĘ** do montażu w puszkach podtynkowych o głębokości 45 mm i obudowie CUBO IP20. Wyłącznik **przeznaczony jest do użytku wewnątrz pomieszczeń, chroniony przed wilgocią.**

② RODZAJE OBCIĄŻEŃ
WAŻNE: Przy podłączaniu wszystkich typów obciążeń należy również podłączyć bezpiecznik (automatyczny lub topikowy) pod obciążeniem. Prąd znamionowy bezpiecznika musi być mniejszy lub równy prądowi określonemu przez podłączone obciążenie.

③ SCHEMATY POŁĄCZEŃ
④ DZIAŁANIE I PODŁĄCZENIE ŁĄCZNIKA
4A OPIS DZIAŁANIA
1 - Klawisz 1
2 - wskaźnik LED
3 - Klawisz 2

4B WIDOK ŁĄCZNIKA Z GÓRY Z POKAZANYMI ZACISKAMI PRZYŁĄCZENIOWYMI

Połączenie	Nazwa
N	Przewód neutralny
L	Przewód fazowy
L'	Wyjście (faza sterowana)
S	Wejściowy sygnał sterujący (230 VAC)

OPIS DZIAŁANIA
Łącznik pojemnościowy z przodu składa się z dwóch klawiszy pojemnościowych **1** i **3** oraz wskaźnika LED **2**. Klawiszami **1** i **3** wybieramy lub ustawiamy stan, natomiast wskaźnik LED informuje użytkownika o aktualnych ustawieniach lub stanie, w którym znajduje się łącznik EM82.

1. Łącznik (on | off)
Po naciśnięciu klawisza **1** lub **3** łącznik zostaje włączony (stan ON), a wskaźnik **2** świeci w kolorze ustawionym dla stanu ON. Ponowne naciśnięcie klawisza **1** lub **3** wyłącza łącznik (stan OFF), a wskaźnik świeci się kolorem ustawionym dla stanu OFF.

2. Przycisk
Po naciśnięciu dowolnego przycisku wyjście zostaje aktywowane i pozostaje aktywne, dopóki użytkownik przytrzymuje przycisk.

3. Przekaźnik
Łącznik jest w pełni kontrolowany przez sygnał wejściowy (S) i jest włączony tak długo, jak długo sygnał jest obecny na złączu S, w przeciwnym razie jest wyłączony.

4. Timer (Włączanie i wyłączanie po upływie czasu)
Gdy łącznik jest w trybie Timera, po krótkim naciśnięciu klawisza **1** lub **3** zaczyna odliczać czas. Po upływie czasu łącznik wyłącza się. Timer można wyłączyć w dowolnym momencie, naciskając przycisk **1** lub **3**.
Takie samo działanie uzyskuje się w przypadku sterowania poprzez sygnał wejściowy S.

4.1. RESET TIMERA
Jeśli chcemy, aby Timer ponownie zaczął odliczać od początku, gdy jest w stanie **ON**, możemy to zrobić na dwa sposoby:
4.1.1. Wyłącz timer, naciskając klawisz **1** lub **3** i włącz go ponownie, naciskając klawisz **1** lub **3**. Timer zacznie odliczać czas od początku.
4.1.2. Timer można również zresetować podczas pracy bez wyłączania. Odbywa się to poprzez krótkie naciśnięcie klawiszy **1** i **3**. W takim przypadku wskaźnik LED **2** mignie dwa razy kolorem ustawionym na OFF, a następnie zaświeci się z kolorem ustawionym na ON.

OPIS DZIAŁANIA ŁĄCZNIKA Z SYGNAŁEM STERUJĄCYM "S"
WAŻNE: Użytkownik podłącza sygnał napięcia sieciowego (230 VAC) do zacisku przyłączeniowego dla sygnału sterującego S!
Sygnał sterujący S działa we wszystkich wyżej wymienionych trybach pracy. Jego funkcja różni się tylko wtedy, gdy przełącznik pojemnościowy EM82 jest w trybie pracy Przekaźnik.
Sygnał sterujący S ma dwa tryby pracy. Tryb pracy 1 działa we wszystkich trybach pracy łącznika i jest opisany w punkcie **1**. Tryb pracy 2 działa tylko w wybranym trybie pracy łącznika TIMER i jest opisany w punkcie **2**.

1. Działanie sygnału sterującego S – TRYB 1
1.1. Wybrany tryb: Łącznik | Przycisk | Timer
Gdy wybrany jest jeden z trybów pracy (łącznik, klawisz lub timer), sygnał zewnętrzny pełni funkcję klawisza. Oznacza to, że stan łącznika pojemnościowego EM82 zmienia się, gdy na zacisku S pojawi się sygnał.
Przykład: Zewnętrzny przycisk jest podłączony do zacisku S, łącznik pojemnościowy EM82 jest w trybie działania ŁĄCZNIK i w stanie OFF. Gdy użytkownik naciśnie klawisz na przycisku zewnętrznym, stan łącznika EM82 zmienia się z OFF na ON. Niezależnie od rodzaju naciśnięcia klawisza na przycisku zewnętrznym (długie czy krótkie naciśnięcie), stan zmienia się tylko raz. Po ponownym naciśnięciu klawisza na przycisku zewnętrznym stan łącznika EM82 zmienia się z ON na OFF.
Na rysunkach 6, 7 i 8 przedstawiono działanie łącznika EM82 dla różnych trybów pracy (łącznik, przycisk i timer przy wybranym działaniu sygnału sterującego S - TRYB 1.

1.2. Wybrany tryb: Przekaźnik
Gdy wybrany jest tryb działania: Przekaźnik, sygnał zewnętrzny ma funkcję ON. Oznacza to, że stan łącznika pojemnościowe-go EM82 zmienia się na włączony, gdy pojawi się sygnał na zacisku S. Gdy sygnał na zacisku S nie jest już obecny, stan łącznika pojemnościowego EM82 zmienia się na OFF.
Przykład: Zewnętrzny przycisk jest podłączony do zacisku S, łącznik pojemnościowy EM82 jest w stanie: Przekaźnik i jest wyłączony. Gdy użytkownik naciśnie klawisz na zewnętrznym przycisku, stan łącznika EM82 zmienia się z wyłączonego na włączony. Gdy użytkownik zwolni klawisz na przycisku zewnętrznym, stan łącznika pojemnościowego EM82 zmienia się na »wyłączony«.

2. Działanie sygnału sterującego S – TRYB 2
2.1. Wybrany tryb: Łącznik | Przycisk | Przekaźnik
W przypadku wybrania jednego z trybów pracy (łącznik, przycisk lub przekaźnik) sygnał zewnętrzny pełni funkcję przycisku, jak w TRYBIE 1.

2.2. Wybrany tryb: Timer
W przypadku, gdy wybrany jest tryb TIMER i sygnał zewnętrzny S jest w trybie pracy 2, sygnał zewnętrzny S odgrywa rolę aktywacji Timera z opóźnionym rozpoczęciem odliczania. Gdy na zacisku S pojawi się sygnał zewnętrzny, łącznik zostanie włączony, ale Timer nie zacznie jeszcze odliczać czasu. W momencie zaniku sygnału na zacisku S, Timer zaczyna odliczać nastawiony czas i łącznik zostaje wyłączony po upływie Timera.
Przykład: łącznik zewnętrzny SM10 jest podłączony do zacisku S w celu włączenia światła, łącznik pojemnościowy EM82 jest w trybie pracy Timer (10 min), a sygnał sterujący S jest w TRYBIE 2. Łącznik jest w stanie OFF. Łącznik EM82 znajduje się w łazience i jego wyjście steruje wentylatorem. Gdy użytkownik włączy światło w łazience za pomocą łącznika SM10, jednocześnie włącza się wentylator. Gdy użytkownik opuści łazienkę i wyłączy światło wyłącznikiem SM10, spowoduje to również usunięcie sygnału z zacisku S i uruchomienie timera na łączniku EM82. Wentylator jest włączony jeszcze 10 min, a następnie wyłącza się automatycznie.

USTAWIENIA
Poniższa tabela przedstawia fabryczne ustawienia działania.
Dostęp do tych ustawień jest zawsze możliwy poprzez zresetowanie łącznika do ustawień fabrycznych (patrz rozdział Przywracanie ustawień fabrycznych).

Parametr	Wartość
Program	Łącznik
Działanie sygnału sterującego S	TRYB 1
Wskaźnik LED– stan ON	Zielony
Wskaźnik LED– stan OFF	Czerwony
Wskaźnik LED– poziom oświetlenia	~70%

1. Ustawienia trybu działania
Aby wejść do menu ustawień, w którym można wybierać pomiędzy trybami pracy należy nacisnąć i przytrzymać jednocześnie oba klawisze **1** i **3** aż wskaźnik LED **2** zacznie migać na biało. Gdy wskaźnik LED **2** mignie pięć razy (5x), jesteśmy w menu ustawień. Tutaj wskaźnik LED wskazuje aktualnie wybrany stan poprzez miganie . Każdy cykl mignięć jest oddzielony 7-sekundową przerwą.
W trakcie ustawień można przejść do przodu (od 0 do 17) krótkim naciśnięciem klawisza **1** , a wstecz (od 17 do 0) krótkim naciśnięciem klawisza **3**. Możliwe jest przejście z programu 17 do programu 0 i odwrotnie. Wciśnij i przytrzymaj oba klawisze **1** i **3** aż wskaźnik LED **2** zacznie migać na biało (5 mignięć) aby potwierdzić wybraną operację i wyjść z menu ustawień. Łącznik po podłączeniu do zasilania wskazuje stan programu poprzez miganie diody LED **2**. (5)

2. Ustawienia kolorów wskaźnika LED dla każdego stanu
Możliwe kolory: Czerwony, Niebieski, Zielony, Biały, Fioletowy, Bez
Ustawienia koloru i ściemniania wskaźnika LED dla indywidualnego stanu uzyskuje się w następujący sposób:
Aby zmienić kolor wskaźnika LED, gdy łącznik jest w stanie OFF, należy przytrzymać przycisk **1** lub **3** przez około 5 s, aż dioda LED **2** zacznie migać aktualnie wybranym kolorem (jeśli wybranym kolorem jest "Brak", to wskaźnik LED będzie migać na biało). Naciśnij **1** lub **3**, aby przewinąć listę możliwych kolorów. Aby zmniejszyć lub zwiększyć jasność wskaźnika LED, należy długo nacisnąć klawisze **1** lub **3**. Klawisz **1** zwiększa jasność, klawisz **3** zmniejsza jasność. Po ustawieniu żądanego koloru i luminancji należy wyjść z menu naciskając długo (~5 s) oba przyciski **1** i **3**, aż dioda sygnalizacyjna LED **2** zacznie migać wybranym kolorem (jeśli wybranym kolorem jest "Brak", wskaźnik LED zacznie migać na biało). Ta sama procedura dotyczy ustawiania koloru wskaźnika stanu ON, z tą różnicą, że aby wejść do ustawień, łącznik należy najpierw włączyć, a następnie przytrzymać klawisz **1** lub **3**.

3. Ustawienie trybu pracy zewnętrznego sygnału sterującego S
Łącznik **EM82** można ustawić w tryb pracy z zewnętrznym sygnałem sterującym S. Opis działania znajduje się w rozdziale "Opis działania łącznika z sygnałem sterującym S". Tryb pracy TRYB 1 wybiera się wybierając żądaną funkcję łącznika (Łącznik, Przycisk, Przekaźnik lub Timer) i naciskając jednocześnie oba przyciski **1** i **3** przez 5 sekund opuszcza się menu ustawień. TRYB 1 to tryb ustawień wstępnych. Chcąc ustawić tryb pracy TRYB 2, należy to zrobić wybierając tryb pracy TIMER w menu ustawień, a następnie jednocześnie, oprócz wciśnięcia obu klawiszy **1** i **3** przez 5 s, należy się upewnić, czy na sygnale sterującym S jest w tym czasie stale obecny sygnał zewnętrzny.

4. Zapisywanie ustawień
Łącznik **EM82** zapisuje określone ustawienia i parametry do pamięci, gdzie pozostają zachowane nawet w przypadku awarii zasilania. Łącznik zapamiętuje ustawienia trybu działania, kolor wskaźnika w obu stanach oraz stopień przyciemnienia wskaźnika przy każdej zmianie wybranego ustawienia. Dodatkowo łącznik w trybie TIMER zapamiętuje również co 5 minut ile czasu minęło od włączenia oraz w jakim stanie jest łącznik (ON lub OFF). W przypadku awarii zasilania łącznik po przywróceniu zasilania powraca do stanu sprzed utraty zasilania.
Przykład: łącznik jest w trybie TIMER i wybrano program numer 11 (czas trwania timera 45 min). Użytkownik naciska klawisz ON 1 lub 3 i po 17 minutach łącznik traci zasilanie. Po przywróceniu zasilania łącznik wraca do stanu **ON**, *w którym pozostanie przez kolejne 30 minut, po czym wyłączy się.*

Nazwa ustawienia	Tryb działania	Kiedy
Stan łącznika (ON lub OFF)	TIMER	Co 5 min
Czas, który upłynął	TIMER	Co 5 min
Program łącznika (łącznik, przycisk, przekaźnik, timer)	Wszystkie	Zmieniając program
Kolor wskaźnika w stanie ON	Wszystkie	Zmieniając kolor
Kolor wskaźnika w stanie OFF	Wszystkie	Zmieniając kolor
Poziom przyciemniania wskaźnika	Wszystkie	Zmieniając przyciemnienie
Tryb działania wejściowego sygnału sterującego S	Wszystkie	Zmieniając program

5.Blokowanie urządzenia
Przełącznik **EM82** umożliwia zablokowanie i wyłączenie łatwej zmiany trybu przełączania.
Aby zablokować przełącznik, nacisnąć i przytrzymać jednocześnie oba przyciski **1** i **3** , aż wskaźnik LED **2** zacznie SZYBKO migać na zielono. Trwa to około 15 sekund. W międzyczasie wskaźnik LED **2** dwukrotnie zamiga na biało, ale nie oznacza to, że przełącznik został zablokowany, więc należy przytrzymać przyciski, aż wskaźnik zacznie szybko migać na zielono.
Po wykonaniu tej czynności dostęp do menu ustawień trybu pracy oraz ustawień koloru wskaźnika LED zostanie zablokowany.
Urządzenie zostanie odblokowane w taki sam sposób, w jaki zostało zablokowane.

6. Przywrócenie ustawień fabrycznych
Łącznik **EM82** umożliwia również przywrócenie ustawień fabrycznych. W tym celu należy nacisnąć jednocześnie klawisze **1** i **3** i przytrzymać palce, aż wskaźnik LED **2** zacznie migać na fioletowo. Dzieje się to po około 25 sekundach. W międzyczasie wskaźnik LED **2** zacznie dwukrotnie migać na biało, ale nie oznacza to, że łącznik się zresetował, więc należy trzymać tak długo, aż zmieni kolor na fioletowy.

CZ

① TECHNICKÉ VLASTNOSTI
MULTIFUNKČNÍ ČASOVÝ SPÍNAČ EM82
- Napájení: 230 VAC, 50Hz
- Výstup: Relé 16 A / 250 V AC, 50Hz
- Průřez vodičů: 0,75 – 4.0 mm²
- Provozní teplota: 0 do + 40 °C
- Teplotní omezení: -5 do + 60 °C
- Funkce: časovač, relé (ovládaný spínač), Spínač, tlačítko
- Indikace programu/stavu: RGB LED
- Počet tlačítek: 2
- Typ funkce tlačítka: Kapacitní
- Počet přípojek: 6 - 2x N, 2x L, 1x výstup (L'), 1x ovládaný vstup (S)
- Možnost ovládacího vstupu: Ano. Připojení signálu síťového napětí (230 VAC) na svorku S.
- Doplňkově: "Zero Crossing" (přepnutí spínače při přechodu napětí přes 0 V)
- Spotřeba v pozici OFF / ON: 0.3 W / 1.0 W

VESTAVNÉ SPÍNAČE
Spínač EM82 **NENÍ VHODNÝ** k montáži do krabice pod omítku hloubky 45 mm a krabice CUBO IP20. Spínač je **určen k použití ve vnitřních prostorech chráněných před vlivem vlhkosti.**

② DRUHY ZÁTĚŽÍ
DŮLEŽITÉ: Při připojení všech zátěží musí být před zátěží připojena i pojistka (automatická nebo tavná). Jmenovitý proud pojistky musí být nižší nebo roven proudu, který připojená zátěž dovoluje.

③ SCHÉMA ZAPOJENÍ
④ OVLÁDÁNÍ A PŘIPOJENÍ SPÍNAČE
4A POPIS FUNGOVÁNÍ
1 - Tlačítko 1
2 - LED indikátor
3 - Tlačítko 2

4B POHLED NA SPÍNAČ SESHORA SE ZNÁZORNĚNÝMI PŘIPOJNÝMI SVORKAMI

Rozvodná krabice	Název
N	Nulový vodič
L	Fázový vodič
L'	Výstup (ovládaná fáze)
S	Vstupní ovládací signál (230 VAC)

POPIS FUNGOVÁNÍ
Kapacitní spínač se na přední straně skládá ze dvou kapacitních tlačítek **1** a **3** a LED indikátoru **2**. Tlačítky **1** a **3** volíme, popř. nastavujeme stav, zatímco LED indikátor uživatele informuje o současném nastavení, resp. o stavu, v němž se spínač EM82 nachází.

1. Spínač (zapnutí | vypnutí)
Při stisknutí tlačítka **1** nebo **3** se spínač zapne (stav ON) a indikátor **2** svítí barvou nastavenou pro zapnutý stav. Při opětovném stisknutí tlačítka **1** nebo **3** se spínač vypne (stav OFF) a indikátor svítí barvou nastavenou pro vypnutý stav.

2. Ovládací tlačítko
Po stisknutí libovolného tlačítka se zapne výstup a zapnutý zůstává, dokud uživatel drží tlačítko stisknuté.

3. Relé
Spínač se zcela ovládá pomocí vstupního signálu (S) a je zapnutý, dokud je na přípojce S přítomný signál, v opačném případě je vypnutý.

4. Časovač (Zapnutí a Vypnutí po uplynutí doby)
Jakmile je spínač v režimu časovače, začne po krátkém stisknutí tlačítka **1** nebo **3** odpočítávat čas. Po uplynutí doby se spínač vypne. Časovač můžeme kdykoli během této doby vypnout stisknutím tlačítka **1** nebo **3**. Stejné funkce dosáhneme i v případě ovládání přes vstupní signál S.

4.1. RESET ČASOVAČE
Pokud chceme, aby časovač během té doby, kdy je ve stavu **ON**, začal znovu s odečítáním času od začátku, můžeme to provést dvěma způsoby:
4.1.1. Časovač stisknutím tlačítka **1** nebo **3** vypneme a stisknutím tlačítka **1** nebo **3** znovu zapneme. Časovač opět zahájí odečítání času od začátku.
4.1.2. Časovač je možné za provozu resetovat i bez vypínání. To provedeme krátkým stisknutím tlačítek **1** a **3**. LED indikátor **2** v tomto případě dvakrát blikne barvou nastavenou pro stav OFF a následně bude svítit barvou nastavenou pro stav ON.

POPIS FUNGOVÁNÍ SPÍNAČE S OVLÁDACÍM SIGNÁLEM "S"
DŮLEŽITÉ: Na připojovací svorku pro ovládací signál S, uživatel připojí signál síťového napětí (230 VAC)!
Ovládací signál S funguje ve všech výše uvedených provozních režimech. Jeho funkce se liší pouze, pokud je kapacitní spínač EM82 v provozním režimu Relé.
Ovládací signál S má dva provozní režimy. Provozní režim 1 funguje ve všech provozních režimech spínače a je popsán v bodu **1**. Provozní režim 2 funguje pouze ve zvoleném provozním režimu spínače ČASOVAČ a je popsán v bodu **2**.

1. Funkce ovládacího signálu S – REŽIM 1
1.1. Zvolený režim: Spínač | Ovládací tlačítko | Časovač
Jakmile je zvolen jeden z provozních režimů (spínač, ovládací tlačítko, časovač), má externí signál funkci ovládacího tlačítka. To znamená, že se stav kapacitního spínače EM82 změní při přítomnosti signálu na svorce S.
Příklad: Na svorku S je připojeno externí ovládací tlačítko, kapacitní spínač EM82 je v provozním režimu SPÍNAČ a ve stavu OFF. Jakmile uživatel na externím ovládacím tlačítku tlačítko stiskne, na spínači EM82 dojde ke změně stavu ze stavu OFF na stav ON. Bez ohledu na typ stisknutí tlačítka na externím ovládacím tlačítku (dlouhé nebo krátké stisknutí) se stav změní pouze jednou. Při opětovném stisknutí tlačítka na externím ovládacím tlačítku na spínači EM82 dojde ke změně stavu ze stavu ON na stav OFF.
Na obrázcích 6, z a 8 je znázorněna funkce spínače EM82 pro různé provozní režimy (spínač, ovládací tlačítko a časovač ve zvolené funkci ovládacího signálu S – REŽIM 1.

1.2. Zvolený režim: Relé
Pokud je zvolený provozní režim Relé, má externí signál funkci zapnutí. To znamená, že se stav kapacitního spínače EM82 změní na ON při přítomnosti signálu na svorce S. Jakmile signál na svorce S již není přítomen, změní se stav kapacitního spínače EM82 na OFF.
Příklad: Na svorku S je připojeno externí ovládací tlačítko, kapacitní spínač EM82 je ve stavu Relé a ve stavu OFF. Jakmile uživatel na externím ovládacím tlačítku tlačítko stiskne, na spínači EM82 se stav změní z OFF na ON. Jakmile uživatel tlačítko na ovládacím tlačítku uvolní, stav na kapacitním spínači EM82 se změní na »vypnuto«.

2. Funkce ovládacího signálu S – REŽIM 2
2.1. Zvolený režim: Spínač | Ovládací tlačítko | Relé
Jakmile je zvolen jeden z provozních režimů (spínač, ovládací tlačítko nebo relé), má externí signál funkci ovládacího tlačítka jako v REŽIMU 1.

2.2. Zvolený režim: Časovač
V případě, že je zvolen provozní režim ČASOVAČ a externí signál S je v provozním režimu REŽIM 2, má externí signál S roli zapnutí časovače se zpožděným začátkem odpočtu. Jakmile se na svorce S objeví externí signál, spínač se zapne, ale časovač odpočet nezahájí. V okamžiku, jakmile signál na svorce S již není přítomen, začne časovač odečítat nastavený čas a spínač se vypne po uplynutí časovače.
Spínač EM82 je v případě, že ho zapne externí signál S, možné vypnout pouze stisknutím na jedno z tlačítek **1** nebo **3**.
Příklad: Na svorku S je připojen externí spínač SM10, který slouží k zapnutí světla, kapacitní spínač EM82 je v provozním režimu časovač (10 min) i ovládací signál S v REŽIMU 2. Spínač je ve stavu OFF. Spínač EM82 je umístěn v koupelně a jeho výstup ovládá ventilátor. Jakmile uživatel v koupelně spínačem SM10 rozsvítí světlo, zapne se současně i ventilátor. Jakmile uživatel koupelnu opustí a spínačem SM10 světlo vypne, odebere tím i přítomný signál na svorce S, a tím se začne odpočítávat časovač na spínači EM82. Ventilátor je zapnutý ještě 10 min, poté se automaticky vypne.

NASTAVENÍ
V tabulce níže jsou znázorněna tovární nastavení fungování.
K těmto nastavením se můžeme vždy dostat i procesem resetu spínače do továrního nastavení (viz kapitola Reset do továrního nastavení).

Parametr	Hodnota
Program	Spínač
Funkce ovládacího signálu S	REŽIM 1
LED indikátor – stav ON	Zelená
LED indikátor – stav OFF	Červená
LED indikátor – stupeň osvětlení	~70%

1. Nastavení provozního režimu
Do menu nastavení, kde volíme provozní režimy, vstoupíme stisknutím a přidržením obou tlačítek **1** a **3** zároveň, dokud nezačne LED indikátor **2** blikat bílou barvou. Jakmile LED indikátor **2** pětkrát zabliká (5x), nacházíme se v menu nastavení. Zde nám LED indikátor blikáním indikuje současný zvolený stav. Jednotlivé cykly blikání jsou odděleny 7 vteřinovou přestávkou.
V nastavení se pohybujeme vpřed (od 0 k 17) kratším stisknutím tlačítka **1** a vzad (od 17 k 0) kratším stisknutím tlačítka **3**. Je možný přechod z programu 17 na program 0 a naopak. Dlouhým stisknutím obou tlačítek **1** a **3**, dokud LED indikátor **2** nezačne blikat bílou barvou, zvolenou funkci potvrdíme a z menu nastavení opustíme. Spínač po připojení k elektrické napětí indikuje blikáním LED indikátoru **2** stav programu. (5)

2. Nastavení barvy LED indikátoru pro jednotlivé stavy
Možné barvy: Červená, Modrá, Zelená, Bílá, Fialová, Bez
K nastavení barev a ztlumení LED indikátoru pro jednotlivé stavy se dostaneme následujícím způsobem:
Pokud chceme změnit barvu LED indikátoru, když je spínač ve stavu OFF, držíme tlačítko **1** nebo **3** přibližně 5 s, dokud LED indikátor **2** nezačne blikat stávající zvolenou barvou stavu (pokud je zvolena barva »bez«, pak bude LED indikátor blikat bíle). Tlačítky **1** nebo **3** se potom pohybujeme v seznamu možných barev. Pokud chceme snížit nebo zvýšit jas LED indikátoru, provedeme to dlouhým stisknutím tlačítka **1** nebo **3**. Tlačítko **1** stupeň jasu zvýší, tlačítko **3** stupeň jasu sníží. Jakmile jsme nastavili požadovanou barvu a jas, opustíme menu dlouhým stisknutím (~5 s) na obě tlačítka **1** a **3**, dokud nezačne LED indikátor **2** blikat zvolenou barvou (pokud je zvolena barva »bez«, pak bude LED indikátor blikat bíle). Stejný postup platí i pro nastavení barvy indikátoru pro stav ON, jen je nutné pro vstup do nastavení spínač nejprve zapnout a poté držet tlačítko **1** nebo **3**.

3. Nastavení provozního režimu externího ovládacího signálu S
Pro spínač **EM82** můžeme nastavit provozní režim externího signálu S. Popis funkce můžeme najít v kapitole »Popis fungování spínače s ovládacím signálem S«. Provozní režim REŽIM 1 zvolíme tak, že zvolíme požadovanou funkci spínače (Spínač, Ovládací tlačítko, Relé nebo Časovač) a současným stisknutím obou tlačítek **1** a **3** po dobu 5 s odejdeme z menu nastavení. REŽIM 1 je přednastavený režim. V případě, že chceme nastavit provozní režim REŽIM 2, provedeme to tak, že v menu nastavení zvolíme provozní režim ČASOVAČ a poté současně, kromě stisknutí obou tlačítek **1** a **3** po dobu 5 s na ovládacím signálu S zajistíme, aby byl po tuto dobu neustále přítomen externí signál.

4. Uložení nastavení
Spínač **EM82** si určitá nastavení a parametry uloží do paměti, kde zůstanou uloženy i v případě výpadku napájení. Spínač si zapamatuje nastavení provozního režimu, barvu indikátoru v obou stavech a stupeň ztlumení indikátoru u každé změny zvoleného nastavení. Kromě toho si spínač v provozním režimu ČASOVAČ každých 5 minut taky zapamatuje, jaká doba uplynula od zapnutí a v jakém stavu spínač je (ON nebo OFF). V případě výpadku napájení se spínač po obnovení napájení vrátí do stavu před výpadkem napájení.

Název nastavení	Provozní režim	Kdy
Stav spínače (ON nebo OFF)	ČASOVAČ	Každých 5 minut
Uplynulá doba	ČASOVAČ	Každých 5 minut
Program spínače (spínač, ovládací tlačítko, relé, časovač)	Všechny	Při změně programu
Barva indikátoru ve stavu ON	Všechny	Při změně barvy
Barva indikátoru ve stavu OFF	Všechny	Při změně barvy
Stupeň utlumení indikátoru	Všechny	Při změně utlumení
Provozní režim vstupního ovládacího signálu S	Všechny	Při změně programu

Příklad: Spínač je v provozním režimu ČASOVAČ a je zvolen program č. 11 (interval časovače 45 min). Uživatel stiskne tlačítko pro zapnutí 1 nebo 3 a po 17 min spínač ztratí napájení. Spínač se po obnovení napájení vrátí do stavu **ON** *, ve kterém bude ještě dalších 30 min, a potom se vypne.*

5. Uzamčení zařízení
Spínač **EM82** umožňuje uživateli uzamčení, čímž se zabrání snadné změně provozního režimu spínače.
To provedeme tak, že současně stiskneme obě tlačítka **1** a **3** a držíme je tak dlouho, dokud LED indikátor **2** nezačne RYCHLE blikat v zelené barvě. K tomu dojde přibližně po 15 sekundách. Indikátor LED **2** mezitím začne dvakrát blikat bíle, ale to neznamená, že se spínač zamknul, proto jej držíme, dokud nezačne rychle blikat zeleně.
Po tomto úkonu je znemožněn přístup do nabídky nastavení provozního režimu a nastavení barvy indikátoru LED.
Zařízení se odemyká stejným způsobem jako zamyká

6. Reset do továrního nastavení
Spínač **EM82** umožňuje i reset do továrního nastavení. To uděláme tak, že stiskneme obě tlačítka **1** a **3** současně a prsty je držíme stisknuté tak dlouho, dokud nezačne LED indikátor **2** blikat fialově. K tomu dojde přibližně po 25 vteřinách. Mezi tím začne LED indikátor **2** dvakrát blikat bílou barvou, to však ještě neznamená, že se spínač resetoval, proto držíme dále do fialové barvy.

SR

① TEHNIČKE KARAKTERISTIKE
VIŠENAMJENSKI VREMENSKI RELEJ EM82
- Napon: 230 VAC, 50Hz
- Izlaz: Relej 16 A / 250 VAC, 50 Hz
- Presek žica: 0,75 – 4.0 mm²
- Temperatura rada: 0 °C do +40 °C
- Temperatura skladištenja: -5 °C do +60 °C
- Funkcije: Tajmer, Relej (upravljački prekidač), Prekidač, Taster
- Indikacija programa/stanja: RGB LED
- Broj tastera: 2
- Vrsta rada tastera: Kapacitivni
- Broj priključaka: 6 – 2x N, 2x L, 1x Izlaz (L'), 1x Kontrolisani ulaz (S)
- Mogućnost kontrolisanog ulaza: Da. Povezivanje signala mrežnog napona (230 VAC) na terminal S.
- Dodatno: "Zero Crossing" (isključivanje prekidača prilikom prelaska napona preko 0 V)
- Potrošnja u OFF/ON stanju: 0.3 W / 1.0 W

INSTALACIJA PREKIDAČA
Prekidač EM82 **NIJE POGODAN** za montažu u ugradne dozne dubine 45 mm i kućišta CUBO IP20. Prekidač je **namenjen za upotrebu u unutrašnjim prostorijama, zaštićenim od uticaja vlage.**

② VRSTA OPTEREĆENJA
VAŽNO: Prilikom priključivanja bilo kojih tipova opterećenja, pre opterećenja mora da bude priključen osigurač (automatski ili topljivi). Nazivna struja osigurača mora da bude manja ili jednaka struji koju dozvoljava priključeno opterećenje.

③ ŠEME ZA POVEZIVANJE
④ KONTROLA I UKLJUČIVANJE PREKIDAČA
4A OPIS RADA
1 - Taster 1
2 - LED indikator
3 - Taster 2

4B POGLED ODOZGO NA PREKIDAČ SA PRIKAZANIM PRIKLJUČNIM TERMINALIMA

Priključak	Naziv
N	Neutralni provodnik
L	Fazni provodnik
L'	Izlaz (kontrolisana faza)
S	Ulazni kontrolni signal (230 VAC)

OPIS RADA
Kapacitivni prekidač na prednjoj strani čine dva kapacitivna tastera **1** i **3** kao i LED indikator **2**. Pomoću tastera **1** i **3** biramo odn. podešavamo stanje, dok LED indikator korisnika informiše o trenutnim podešavanjima odn. stanju u kojem se nalazi prekidač EM82.

1. Prekidač (isključivanje | uključivanje)
Kada se pritisne taster **1** ili **3** prekidač se uključuje (stanje ON) i indikator **2** svetli podešenom bojom za uključeno stanje. Kada se ponovo pritisne taster **1** ili **3** prekidač se isključuje (stanje OFF) i indikator svetli podešenom bojom za isključeno stanje.

2. Taster
Kada se pritisne bilo koji taster, izlaz se uključuje i ostaje uključen sve dok korisnik drži taster pritisnut.

3. Relej
Prekidač se u potpunosti kontroliše putem ulaznog signala (S) i uključen je sve dok je na terminalu S prisutan signal, a u suprotnom slučaju je isključen.

4. Tajmer (Uključivanje i Isključivanje nakon proteklog vremena)
Kada je prekidač u režimu tajmera, nakon kratkog pritiska na taster **1** ili **3**počinje da odbrojava vreme. Nakon što vreme istekne, prekidač se isključuje. Tajmer možemo da isključimo u bilo kom trenutku pritiskom na taster **1** ili **3**. Ista akcija se postiže i u slučaju upravljanja preko ulaznog signala S.

4.1. PODEŠAVANJE TAJMERA
Ako želimo da tajmer ponovo počne da odbrojava vreme iz početka kada je u stanju ON, to možemo da uradimo na dva načina:
4.1.1. Tajmer isključujemo pritiskom na taster **1** ili **3** i pritiskom na taster **1** ili **3** ponovo ga uključujemo. Tajmer će početi da odbrojava vreme od početka.
4.1.2. Tajmer se takođe može resetovati tokom rada bez isključivanja. To činimo kratkim pritiskom na tastere **1** i **3**. LED indikator **2** će u tom slučaju dva puta zatreperiti bojom podešenom za stanje OFF, a zatim će zasvetleti bojom podešenom za stanje ON.

OPIS RADA PREKIDAČA SA KONTROLNIM SIGNALOM "S"
VAŽNO: Na priključni terminal za kontrolni signal S korisnik povezuje signal mrežnog napona (230 VAC)!
Kontrolni signal S radi u svim gorepomenutim režimima rada. Njegova funkcija se razlikuje samo kada je kapacitivni prekidač EM82 u režimu rada Relej.
Kontrolni signal S ima dva načina rada. Način rada 1 funkcioniše u svim režimima rada prekidača i opisan je pod tačkom **1**. Način rada 2 funkcioniše pak samo u odabranom režimu rada prekidača TAJMER i opisan je pod tačkom **2**.

1. Rad kontrolnog signala S – REŽIM 1
1.1. Odabran režim: Prekidač | Taster | Tajmer
Kada je odabran jedan od režima rada (prekidač, taster ili tajmer), spoljni signal ima funkciju tastera. To znači da se stanje kapacitivnog prekidača EM82 menja kada se pojavi signal na terminalu S.
Slučaj: Na terminal S priključen je spoljašnji taster, kapacitivni prekidač EM82 je u režimu rada PREKIDAČ i u stanju OFF. Kada korisnik pritisne spoljašnji taster, na prekidaču EM82 menja se stanje iz stanja OFF u stanje ON. Bez obzira na tip pritiska na spoljni taster (dug ili kratak pritisak) stanje se menja samo jednom. Prilikom ponovnog pritiska na spoljašnji taster, stanje na prekidaču EM82 menja se iz stanja ON u stanje OFF.
Na slikama 6, 7 i 8 prikazan je rad prekidača EM82 za različite režime rada (prekidač, taster i tajmer u odabranom radu kontrolnog signala S - REŽIM 1.

1.2. Odabran režim: Relej
Kada je odabran režim rada Relej, spoljašnji signal ima funkciju uključivanja. To znači da se stanje kapacitivnog prekidača EM82 menja na ON kada se pojavi signal na terminalu S. Kada signal na terminalu S više nije prisutan, stanje kapacitivnog prekidača EM82 menja se u OFF.
Slučaj: Na terminal S priključen je spoljašnji taster, kapacitivni prekidač EM82 je u režimu Relej i u stanju OFF. Kada korisnik pritisne spoljašnji taster, na prekidaču EM82 menja se stanje iz stanja OFF u stanje ON. Kada korisnik otpusti taster na spoljašnjem tasteru, stanje kapacitivnog prekidača EM82 menja se u „isključeno".

2. Rad kontrolnog signala S – REŽIM 2
2.1. Odabran režim: Prekidač | Taster| Relej
Kada je odabran jedan od režima rada (prekidač, taster ili relej), spoljni signal ima funkciju tastera, kao i u NAČINU 1.

2.2. Odabran režim: Tajmer
U slučaju da je odabran režim rada TAJMER i spoljašnji signal S je u režimu rada NAČIN 2, spoljašnji signal S ima ulogu uključivanja tajmera sa odloženim početkom odbrojavanja. Kada se na terminalu S pojavi spoljašnji signal, taster se uključuje iako tajmer još uvek nije počeo da odbrojava. U trenutku kada signal na terminalu S više nije prisutan, tajmer počinje da odbrojava podešeno vreme i prekidač se isključuje nakon isteka tajmera.
Prekidač EM82 u slučaju da ga uključi spoljni signal S, moguće je isključiti samo pritiskom na jedan od tastera **1** ili **3**.
Slučaj: Na terminal S priključen je spoljašnji taster SM10, koji služi da uključi svetla, kapacitivni prekidač EM82 je u režimu rada tajmer (10 minuta) i kontrolni signal S u REŽIMU 2. Prekidač je u stanju OFF. Prekidač EM82 je postavljen u kupatilu i njegov izlaz se kontroliše pomoću ventilatora. Kada korisnik u kupatilu upali svetlo pomoću prekidača SM10, istovremeno se uključuje i ventilator. Kada korisnik izađe iz kupatila i isključi svetlo pomoću prekidača SM10, time ugasi i prisutni signal na terminalu S što pokreće odbrojavanje tajmera na prekidaču EM82. Ventilator je uključen još 10 minuta, nakon čega se automatski isključuje.

PODEŠAVANJE
U tabeli ispod prikazana su fabrička podešavanja rada.
Do ovih podešavanja možemo uvek da dođemo vraćanjem na fabrička podešavanja (pogledajte poglavlje Vraćanje na fabrička podešavanja).

Parametar	Vrednost
Program	Prekidač
Rad kontrolnog signala S	REŽIM 1
LED indikator – stanje ON	Zelena
LED indikator – stanje OFF	Crvena
LED indikator – stepen osvetljenja	~70%

1. Podešavanje režima rada
U meni za podešavanja gde biramo režim rada ulazimo pritiskom i držanjem oba tastera **1** i **3** istovremeno dok LED indikator **2** ne počne da treperi belom bojom. Kada LED indikator **2** zatreperi pet puta (5x), nalazimo se u meniju za podešavanje. Tu nam LED indikator treperenjem pokazuje trenutno odabrano stanje. Pojedinačni ciklus treperenja odvojen je pauzom od 7 sekundi.
Tokom podešavanja krećemo se napred (od 0 prema 17) kratkim pritiskom na taster **1** , nazad (od 17 prema 0) kratkim pritiskom na taster **3**. Moguć je prelaz iz programa 17 u program 0 i obrnuto. Dugim pritiskom na oba tastera **1** i **3**, sve dok LED indikator **2** ne počne da treperi belom bojom (5 treperenja), potvrdjujemo odabrani rad i izlazimo iz menija za podešavanje. Kada se uključi na električno napajanje, prekidač treperenjem LED indikatora **2** ukazuje na stanje programa. (5)

2. Podešavanje boje LED indikatora za pojedinačno stanje
Moguće boje: Crvena, Plava, Zelena, Bela, Ljubičasta, Bez
Do podešavanja za boju i zatamnjenje LED indikatora za pojedinačno stanje dolazimo na sledeći način:
Ako želimo da promenimo boju LED indikatora kada je prekidač u stanju OFF, držimo taster **1** ili **3** približno 5 sekundi, sve dok LED indikator **2** ne počne da treperi trenutno odabranom bojom stanja (ako je odabrana boja „Bez", LED indikator treperiće belom bojom). Nakon toga se pomoću tastera **1** ili **3** krećemo kroz listu boja. Ako želimo da smanjimo ili pojačamo svetlost LED indikatora, to činimo dugim pritiskom na tastere **1** ili **3**. Taster **1** pojačava jačinu osvetljenosti, a taster **3** smanjuje jačinu osvetljenosti. Nakon što smo podesili željenu boju i osvetljenost, izlazimo iz menija dugim pritiskom (~5 s) na oba tastera **1** i **3**, sve dok LED indikator **2** ne počne da treperi odabranom bojom (ako je odabrana boja „Bez", LED indikator će treperiti belom bojom). Isti postupak važi i za podešavanje boje indikatora za stanje ON, samo što je za ulazak u podešavanje potrebno prekidač najpre uključiti a onda držati taster **1** ili **3**.

3. Podešavanje režima rada spoljnog kontrolnog signala S
Za prekidač **EM82** možemo da podesimo režim rada spoljnog kontrolnog signala S. Opis rada možemo da nađemo u poglavlju „Opis rada prekidača sa kontrolnim signalom S". Režim rada REŽIM 1 biramo tako što odaberemo željenu funkciju prekidača (Prekidač, Taster, Relej ili Tajmer) i istovremenim pritiskom na oba tastera **1** i **3**za 5 sekundi napuštamo meni za podešavanje. REŽIM 1 je podešeni režim.
U slučaju da želimo da podesimo režim rada REŽIM 2, to činimo tako što u meniju za podešavanje biramo režim rada TAJMER i pored istovremenog pritiska na oba tastera **1** i **3** za 5 sekundi, na kontrolnom signalu S pobrinemo se da je tokom tog vremena prisutan spoljni signal.

4. Čuvanje podešavanja
Prekidač **EM82** određena podešavanja i parametre čuva u memoriji, gde ostaju sačuvani i u slučaju gubitka napajanja. Prekidač pamti podešavanja režima rada, boju indikatora u oba stanja i stepen zatamnjenja indikatora prilikom svake izmene odabranog podešavanja. Pored toga, prekidač u režimu rada TAJMER na svakih 5 minuta pamti i koliko vremena je proteklo od uključivanja i u kakvom stanju je prekidač (ON ili OFF). U slučaju gubitka napajanja, prekidač se vraća u stanje pre napajanja nakon što se napajanje vrati.
Slučaj: Prekidač je u režimu rada TAJMER i odabran je program br. 11 (trajanje tajmera 45 minuta). Korisnik pritiska taster za uključivanje 1 ili 3 i nakon 17 minuta prekidač gubi napajanje. Prekidač se nakon ponovnog uspostavljanja napajanja vraća u stanje **ON** *, u kojem će biti u narednih 30 minuta, nakon čega će se isključiti.*

Naziv podešavanja	Režim rada	Kada
Stanje prekidača (ON ili OFF)	TAJMER	Svakih 5 min
Proteklo vreme	TAJMER	Svakih 5 min
Program prekidača (prekidač, taster, relej, tajmer)	Svi	Prilikom izmene programa
Boja indikatora u stanju ON	Svi	Prilikom izmene boje
Boja indikatora u stanju OFF	Svi	Prilikom izmene boje
Stepen zatamnjenja indikatora	Svi	Prilikom izmene zatamnjenja
Način rada ulaznog kontrolnog signala S	Svi	Prilikom izmene programa

5. Zaključavanje uređaja
EM82 prekidač omogućava korisniku da ga zaključa, sprečavajući laku promenu načina rada prekidača.
To činimo tako što pritisnemo oba tastera **1** i **3** istovremeno i držimo take sve dok LED indikator **2** ne počne da treperi zelenom bojom. To se dešava nakon približno 15 sekundi. U međuvremenu će LED indikator **2** dvaput zatreperiti belom bojom, mada to još uvek ne znači da je prekidač zaključan, zato ga držimo dok indikator ne počne da treperi zelenom bojom.
Nakon ove akcije, onemogućen je pristup meniju podešavanja za način rada kao i za podešavanje boje LED indikatora.
Uređaj otključavamo na isti način kao što ga zaključavamo.

6. Vraćanje na fabrička podešavanja
Prekidač **EM82** omogućava i vraćanje na fabrička podešavanja (Tabela 3). To činimo tako što pritisnemo oba tastera **1** i **3** istovremeno i držimo tako sve dok LED indikator **2** ne počne da treperi ljubičasto. To se dešava nakon približno 25 sekundi. U međuvremenu će LED indikator **2** dva puta početi da treperi belim bojom, mada to još uvek ne znači da je prekidač podešen i zato ga držimo do ljubičaste boje.

SK

① TECHNICKÉ ÚDAJE
MULTIFUNKČNÝ ČASOVÝ SPÍNAČ EM82
- Napájacie napätie: 230 VAC, 50Hz
- Výstup: Relé 16 A / 250 VAC, 50 Hz
- Prierez vodiča: 0,75 – 4.0 mm²
- Prevádzková teplota: 0 do + 40 °C
- Skladovacia teplota: -5 do + 60 °C
- Funkcie: Časovač, Relé (riadený spínač), Spínač, Tlačidlo
- Indikácia programu / stavu: RGB LED
- Počet tlačidiel: 2
- Druh prevádzky tlačidla: Kapacitne
- Počet pripojení: 6 - 2x N, 2x L, 1x Výstup (L'), 1x Riadený vstup (S)
- Možnosť riadeného vstupu: Áno. Pripojenie signálu sieťového napätia (230 VAC) na svorku S.
- Dodatočne: "Zero Crossing" (prepnutie spínača pri prechode napätia cez 0 V)
- Spotreba v stave OFF / ON: 0.3 W / 0.7 W

INŠTALÁCIA SPÍNAČA
Spínač EM82 **NIE JE VHODNÝ** na inštaláciu do 45 mm hlbokých podomietkových krabíc a krabíc CUBO IP20. Spínač je **určený na použitie v interiéri chránenom pred vlhkosťou.**

② DRUH ZÁŤAŽÍ
DÔLEŽITÉ: Pri pripájaní všetkých typov záťaží musí byť pred záťažou pripojená aj poistka (automatická alebo tavná). Menovitý prúd poistky musí byť menší alebo rovnaký ako prúd povolený pripojenou záťažou.

③ SCHÉMY ZAPOJENIA
④ OVLÁDANIE A PRIPOJENIE SPÍNAČA
4A POPIS PREVÁDZKY
1 - Tlačidlo 1
2 - LED indikátor
3 - Tlačidlo 2

4B POHĽAD ZHORA NA SPÍNAČ SO ZOBRAZENÝMI PRIPOJOVACÍMI SVORKAMI

Pripojenie	Názov
N	Neutrálny vodič
L	Fázový vodič
L'	Výstup (riadená fáza)
S	Vstupný riadiaci signál (230 VAC)

POPIS PREVÁDZKY
Kapacitný spínač na prednej strane pozostáva z dvoch kapacitných tlačidiel **1** a **3** a LED indikátora **2**. Pomocou tlačidiel **1** a **3** vyberieme resp. nastavíme stav, pričom LED indikátor informuje užívateľa o aktuálnom nastavení resp. stave, v ktorom sa nachádza spínač EM82.

1. Spínač (zapnutie | vypnutie)
Po stlačení tlačidla **1** alebo **3** sa spínač zapne (stav ON) a indikátor **2** sa rozsvieti nastavenou farbou pre stav zapnutia. Po opätovnom stlačení tlačidla **1** alebo **3** sa spínač vypne (stav OFF) a indikátor sa rozsvieti nastavenou farbou pre stav vypnutia.

2. Tlačidlo
Po stlačení ľubovoľného tlačidla sa výstup zapne a zostane zapnutý tak dlho, kým používateľ drží tlačidlo stlačené.

3. Relé
Spínač je plne ovládaný prostredníctvom vstupného signálu (S) a je zapnutý, pokiaľ je signál prítomný na svorke S, v opačnom prípade je vypnutý.

4. Časovač (Zapnutie a Vypnutie po uplynutí času)
Keď je spínač v režime časovača, po krátkom stlačení tlačidla **1** alebo **3** začne odpočítavať čas. Po uplynutí času sa spínač vypne. Časovač môžeme kedykoľvek vypnúť stlačením tlačidla **1** alebo **3**. Rovnakú funkciu dosiahneme aj v prípade riadenia cez vstupný signál S.

4.1. RESETOVANIE ČASOVAČA
Ak chceme, aby časovač začal počítať znova od začiatku v stave **ON**, môžeme to urobiť dvoma spôsobmi:
4.1.1. Časovač stlačením tlačidla **1** alebo **3** vypneme a stlačením tlačidla **1** alebo **3** ho opätovne zapneme. Časovač začne počítať čas od začiatku.
4.1.2. Časovač je možné resetovať aj počas prevádzky bez vypnutia. To spravíme krátkym stlačením tlačidiel **1** a **3**. V tomto prípade LED indikátor **2** dvakrát zabliká s farbou nastavenou na stav OFF a potom sa rozsvieti pri farbe nastavenej na stav ON.

POPIS ČINNOSTI SPÍNAČA RIADIACEHO SIGNÁLU "S"
DÔLEŽITÉ: Používateľ pripojí signál sieťového napätia (230 VAC) na pripájaciu svorku pre riadiaci signál S!
Riadiaci signál S funguje vo všetkých vyššie uvedených prevádzkových režimoch. Jeho funkcia sa líši iba vtedy, keď je kapacitný spínač EM82 v prevádzkovom režime Relé.
Riadiaci signál S má dva prevádzkové režimy. Prevádzkový režim 1 funguje vo všetkých prevádzkových režimoch spínača a je opísaný v bode **1**. Prevádzkový režim 2 funguje iba vo zvolenom prevádzkovom režime spínača ČASOVAČ a je opísaný v bode **2**.

1. Prevádzka riadiaceho signálu S - REŽIM 1
1.1. Zvolený režim: Spínač | Tlačidlo | Časovač
Keď je zvolený jeden z prevádzkových režimov (spínač, tlačidlo alebo časovač), externý signál má funkciu tlačidla. To znamená, že stav kapacitného spínača EM82 sa zmení, keď sa na svorke S objaví signál.
Príklad: Externé tlačidlo je pripojené ku svorke S, kapacitný spínač EM82 je v prevádzkovom režime SPÍNAČ a v stave OFF. Keď používateľ stlačí tlačidlo na externom tlačidle, stav spínača EM82 sa zmení zo stavu OFF na stav ON. Bez ohľadu na typ stlačenia externého tlačidla (dlhé alebo krátke stlačenie) sa stav zmení iba raz. Po opätovnom stlačení tlačidla na externom tlačidle sa stav spínača EM82 zo stavu OFF na stav ON.
Obrázky 6, 7 a 8 znázorňujú činnosť spínača EM82 pre rôzne prevádzkové režimy (spínač, tlačidlo a časovač pri zvolenej prevádzke riadiaceho signálu S - REŽIM 1.

1.2. Zvolený režim: Relé
Keď je zvolený prevádzkový režim Relé, externý signál má funkciu zapnutia. To znamená, že stav kapacitného spínača EM82 sa zmení na ON pri zobrazení signálu na svorke S. Keď signál na svorke S už nie je prítomný, stav kapacitného spínača EM82 sa zmení na OFF.
Príklad: Externé tlačidlo je pripojené ku svorke S, kapacitný spínač EM82 je v stave Relé a v stave OFF. Keď používateľ stlačí tlačidlo na externom tlačidle, stav spínača EM82 sa zmení zo stavu OFF na stav ON. Keď používateľ uvoľní tlačidlo na externom tlačidle, stav kapacitného spínača EM82 sa zmení na "vypnutý".

2. Prevádzka riadiaceho signálu S - REŽIM 2
2.1. Zvolený režim: Spínač | Tlačidlo | Relé
Keď je zvolený jeden z prevádzkových režimov (spínač, tlačidlo alebo relé), externý signál má funkciu tlačidla, tak ako v REŽIME 1.

2.1. Zvolený režim: Časovač
Ak je zvolený prevádzkový režim ČASOVAČ a externý signál S v prevádzkovom režime REŽIM 2, externý signál S má funkciu zapnutia časovača s oneskoreným štartom odpočítavania. Keď sa na svorke S objaví externý signál, spínač sa zapne, ale časovač nezačne odpočítavať. V momente, keď signál na svorke S už nie je prítomný, časovač začne odpočítavať nastavený čas a po uplynutí časovača sa spínač vypne.
Spínač EM82 je možné v prípade, že je zapnutý externým signálom S, vypnúť iba stlačením jedného z tlačidiel **1** alebo **2**.
Príklad: Externý spínač SM10, ktorý slúži na zapnutie svetla, je pripojený ku svorke S, kapacitný spínač EM82 je v prevádzkovom režime časovač (10 min) a riadiaci signál S v REŽIME 2. Spínač je v stave OFF. Spínač EM82 je umiestnený v kúpeľni a jeho výstup je riadený ventilátorom. Keď používateľ v kúpeľni zapne svetlo spínačom SM10, súčasne sa zapne aj ventilátor. Keď používateľ opustí kúpeľňu a vypne svetlo spínačom SM10, odstráni sa aj signál prítomný na svorke S a tým začne odpočítavať časovač na spínači EM82. Ventilátor je zapnutý ešte 10 minút a potom sa automaticky vypne.

NASTAVENIA
V tabuľke nižšie sú uvedené výrobné nastavenia.
K týmto nastaveniam sa vždy dostanete po resetovaní spínača na výrobné nastavenia (pozrite si kapitolu Obnovenie výrobných nastavení).

Parameter	Value
Program	Spínač
Prevádzka riadiaceho signálu S	REŽIM 1
LED indikátor – stav ON	Zelená
LED indikátor – stav OFF	Červená
LED indikátor – úroveň osvetlenia	~70%

1. Nastavenia prevádzkového režimu
Stlačením a podržaním oboch kláves **1** a **3** vstúpite do ponuky nastavení, kde si môžete vybrať medzi prevádzkovými režimami dovtedy, kým LED indikátor **2** nezačne blikať bielou farbou. Keď LED indikátor **2** päťkrát zabliká (5x), nachádzame sa v ponuke nastavenia. Indikátor LED vtedy bliká, čím indikuje aktuálne zvolený stav. Každý cyklus blikaní je oddelený 7-sekundovou pauzou.
Počas nastavovania sa posúvame dopredu (od 0 do 17) krátkym stlačením tlačidla **1** a dozadu (od 17 do 0) krátkym stlačením tlačidla **3**. Je možné prepnúť z programu 17 na program 0 a naopak. Dlhým stlačením oboch tlačidiel **1** a **3**, kým LED indikátor **2** nezačne blikať bielou farbou (5 krát), potvrďte vybraný režim a vyjdete z ponuky nastavenia. Spínač po pripojení k zdroju napájania signalizuje stav programu blikaním LED indikátora **2**. (5)

2. Nastavenia farby LED indikátora pre každý stav
Možné farby: Červená, Modrá, Zelená, Biela, Fialová, Žiadna
K nastaveniu farby a stmievania LED indikátora pre každý stav sa dostanete nasledujúcim spôsobom:
Ak chcete zmeniť farbu LED indikátora, keď je spínač v stave OFF, podržte stlačené tlačidlo **1** alebo **3** na približne 5 s, kým LED indikátor **2** nezačne blikať aktuálne zvolenou farbou stavu (ak je zvolená možnosť "Žiadna", potom bude LED indikátor blikať na bielo). Pomocou tlačidiel **1** alebo **3** prechádzate po zozname možných farieb. Ak chcete znížiť alebo zvýšiť jas LED indikátora, urobte to dlhým stlačením klávesov **1** alebo **3**. Tlačidlo **1** zvyšuje jas, tlačidlo **3** znižuje jas. Po nastavení požadovanej farby a jasu vyjdete z ponuky dlhým stlačením (~ 5s) oboch tlačidiel **1** a **3**, kým LED indikátor **2** nezačne blikať zvolenou farbou (ak je zvolená možnosť "Žiadna", potom bude LED indikátor blikať na bielo). Rovnaký postup platí aj pre nastavenie farby indikátora stavu ON s tým rozdielom, že pre vstup do nastavení je potrebné najskôr zapnúť spínač a potom podržať tlačidlo **1** alebo **3**.

3. Nastavenia prevádzkového režimu externého riadiaceho signálu S
Spínač **EM82** je možné nastaviť do prevádzkového režimu externého riadiaceho signálu S. Popis prevádzky nájdete v časti "Popis prevádzky spínača s riadiacim signálom S". Prevádzkový režim REŽIM 1 sa volí výberom požadovanej funkcie spínača (Spínač, Tlačidlo, Relé alebo Časovač) a súčasným stlačením oboch tlačidiel **1** a **3** po dobu 5 s opustíte ponuku nastavenia. REŽIM 1 je prednastavený režim. V prípade, že chcete nastaviť prevádzkový režim REŽIM 2, urobte tak výberom prevádzkového režimu ČASOVAČ v ponuke nastavenia a potom súčasne stlačte obe tlačidlá **1** a **3** po dobu 5 s, na riadiacom signáli S sa uistite, že počas tejto doby je neustále prítomný externý signál.

4. Ukladanie nastavení
Spínač **EM82** ukladá určité nastavenia a parametre do pamäte, kde zostávajú v prípade straty napájania. Spínač si zapamätá nastavenia prevádzkového režimu, farbu indikátora v oboch stavoch a stupeň stmievania indikátora pri každej zmene zvoleného nastavenia. Okrem toho si v režime ČASOVAČ spínač každých 5 minút pamätá aj to, koľko času uplynulo od jeho zapnutia a v akom stave je spínač (ON alebo OFF). V prípade výpadku napájania sa prepínač po obnovení napájania vráti do stavu pred zapnutím.
Príklad: Spínač je v prevádzkovom režime ČASOVAČ a zvolený je program č. 11 (dĺžka časovača 45 min.). Používateľ stlačí tlačidlo na zapnutie 1 alebo 3 a po 17 minútach spínač stratí napájanie. Spínač sa po obnovení napájania na ďalších 30 minút vráti do stavu **ON** *a potom sa vypne.*

Názov nastavenia	Spôsob prevádzky	Kedy
Stav spínača (ON alebo OFF)	ČASOVAČ	Každých 5 min
Uplynutý čas	ČASOVAČ	Každých 5 min
Program spínača (spínač, tlačidlo, relé, časovač)	Všetky	Pri zmene programu
Farba indikátora v stave ON	Všetky	Pri zmene farby
Farba indikátora v stave OFF	Všetky	Pri zmene farby
Stupeň zatemnenia indikátora	Všetky	Pri zmene stmievania
Spôsob prevádzky vstupného riadiaceho signálu S	Všetky	Pri zmene programu

5. Uzamknutie zariadenia
Spínač **EM82** umožňuje užívateľovi uzamknúť ho a zabrániť tak ľahkej zmene prevádzky spínača.
Dosiahnete to tak, že súčasne stlačíte obe tlačidlá **1** a **3** a podržte prsty tak dlho, kým LED indikátor **2** nezačne RÝCHLO blikať na zeleno. To sa stane po asi 15 sekundách. Medzitým LED indikátor **2** začne dvakrát blikať bielou farbou, ale to ešte neznamená, že spínač bol uzamknutý, takže podržte ďalej do zelenej farby.
Po tomto úkone je prístup do menu nastavení pre režim prevádzky ako aj pre nastavenie farby LED indikátora zablokovaný.
Zariadenie odomykáme rovnakým spôsobom, ako ho zamykáme.

6. Obnovenie výrobných nastavení
Spínač **EM82** umožňuje aj obnovenie továrenských nastavení. Dosiahnete to tak, že súčasne stlačíte obe tlačidlá **1** a **3** a podržte prsty tak dlho, kým LED indikátor **2** nezačne blikať na fialovo. To sa stane po asi 25 sekundách. Medzitým LED indikátor **2** začne dvakrát blikať bielou farbou, ale to neznamená, že spínač bol resetovaný, takže podržte ďalej do fialovej farby.

RO

① CARACTERISTICILE TEHNICE
TEMPORIZATOR MULTIFUNCȚIONAL EM82
- Tensiunea de alimentare: 230 VAC, 50Hz
- Ieșire: Releu 16 A / 250 V AC, 50 Hz
- Secțiunea transversală a firelor: 0,75 – 4.0 mm²
- Temperatura de funcționare: 0 până la +40 °C
- Temperatura de depozitare: -5 până la +60 °C
- Funcții: Temporizator, Releu (întrerupător controlat), Întrerupător,Buton
- Indicația programului / stare: RGB LED
- Numărul de clapete: 2
- Tipul de funcționare a clapetei: Capacitiv
- Numărul de conectoare: 6 - 2x N, 2x L, 1x Ieșire (L'), 1x Intrare controlată (S)
- Posibilitate de intrare controlată: Da. Conectarea semnalului de tensiune de rețea (230 V AC) la borna S
- Optional: "Zero Crossing" (comutarea întrerupătorului atunci când tensiunea trece prin 0 V)
- Consum în starea OFF / ON: 0.3 W / 1.0 W

INSTALAREA ÎNTRERUPĂTORULUI
Întrerupătorul EM82 **NU ESTE INDICAT** pentru instalarea în doze cu montaj încastrat cu o adâncime de 45 mm și doza încastrată CUBO IP20. Întrerupătorul este **destinat utilizării în interior, ferit de umiditate.**

② TIPURI DE SARCINI
IMPORTANT: Când conectați toate tipurile de sarcini, înainte de sarcină trebuie conectată și o siguranță (automată sau fuzibilă). Curentul nominal al siguranței trebuie să fie mai mic sau egal cu curentul permis de sarcina conectată.

③ MODELE DE CONEXIUNI
④ FUNCȚIONAREA ȘI CONECTAREA ÎNTRERUPĂTORULUI
4A MOD DE FUNCȚIONARE
1 - Clapeta 1
2 - LED indicator
3 - Clapeta 2

4B VEDERE DE SUS A ÎNTRERUPĂTORULUI CU PREZENTAREA BORNELOR DE CONECTARE

Conexiunea	Numele
N	Fir neutru
L	Fir de fază
L'	Ieșire (fază controlată)
S	Semnal de control de intrare (230 V AC)

MOD DE FUNCȚIONARE
Întrerupătorul capacitiv este format la partea frontală din două clapete capacitive **1** și **3** și un indicator LED **2**. Cu clapetele **1** și **3** selectăm sau setăm starea, în timp ce indicatorul LED informează utilizatorul despre setările curente sau starea în care se află întrerupătorul EM82.

1. Întrerupător (pornit | oprit)
La apăsarea clapetei **1** sau **3**, întrerupătorul se pornește (starea ON) și indicatorul **2** se aprinde cu culoarea setată pentru starea pornit. Când se apasă din nou clapeta **1** sau **3**, întrerupătorul se oprește (starea OFF) și indicatorul se aprinde cu culoarea setată pentru starea oprit.

2. Buton
Când este apăsată orice tastă, este conectată ieșirea și rămâne activată atâta timp cât utilizatorul ține apăsată tasta.

3. Releu
Întrerupătorul este controlat complet prin semnalul de intrare (S) și este pornit atâta timp cât este prezent un semnal la borna S, altfel este oprit.

4. Temporizator (Pornit și Oprit după expirarea timpului)
Când întrerupătorul este în modul temporizator, începe numărătoarea inversă a timpului după o apăsare scurtă pe clapeta **1** sau **3**. După expirarea timpului, întrerupătorul se oprește. Temporizatorul poate fi oprit oricând apăsând clapeta **1** sau **3**. Aceeași operațiune se realizează și în cazul controlului prin semnalul de intrare S.

4.1. RESETAREA TEMPORIZATORULUI
Dacă vrem ca temporizatorul să înceapă să cronometreze din nou de la început atunci când este în starea **ON**, putem face acest lucru în două moduri:
4.1.1. Oprim temporizatorul apăsând clapeta **1** sau **3** și îl pornim din nou apăsând clapeta **1** sau **3**. Temporizatorul va începe să cronometreze timpul de la început.
4.1.2. Temporizatorul poate fi resetat în timpul funcționării și fără a fi oprit. Acest lucru se face prin apăsarea scurtă a clapetei **1** și **3**. În acest caz, indicatorul LED **2** va clipi de două ori cu culoarea setată pentru starea OFF și apoi se va aprinde cu culoarea setată pentru ON.

DESCRIEREA FUNCȚIONĂRII ÎNTRERUPĂTORULUI CU SEMNAL DE CONTROL "S"
IMPORTANT: Utilizatorul conectează semnalul de tensiune de rețea (230 VAC) la borna de conectare pentru semnalul de control S!
Semnalul de control S operează în toate modurile de funcționare menționate mai sus. Funcția sa diferă numai atunci când întrerupătorul capacitiv EM82 este în modul Releu.
Semnalul de control S are două moduri de funcționare. Modul de funcționare 1 funcționează în toate modurile de funcționare a întrerupătorului și este descris la punctul **1**. Modul de funcționare 2 funcționează numai în modul de funcționare selectat al întrerupătorului TEMPORIZATOR și este descris la punctul **2.**

1. Funcționarea semnalului de control S – MODUL 1
1.1. Modul selectat: Întrerupător | Buton | Temporizator
Atunci când unul dintre modurile de funcționare (întrerupător, buton sau temporizator) este selectat, semnalul extern are funcția de buton. Aceasta înseamnă că starea întrerupătorului capacitiv EM82 se modifică atunci când apare un semnal la borna S.
Exemplu: Un buton extern este conectat la borna S, întrerupătorul capacitiv EM82 este în modul de funcționare ÎNTRERUPĂTOR și în starea OFF. Când utilizatorul apasă tasta de pe butonul extern, starea întrerupătorului EM82 se schimbă de la starea OFF la starea ON. Indiferent de tipul de apăsare a tastei pe butonul extern (apăsare lungă sau scurtă), starea se schimbă o singură dată. Apăsând din nou tasta de pe butonul extern, starea comutatorului EM82 se schimbă de la ON la OFF.
Figurile 6, 7 și 8 arată funcționarea întrerupătorului EM82 pentru diferitele moduri de funcționare (întrerupător, buton și temporizator în funcționarea selectată a semnalului de control S - MODUL 1).

1.2. Modul selectat: Releu
Când este selectat modul de funcționare Releu, semnalul extern are funcția de pornire. Aceasta înseamnă că starea întrerupătorului capacitiv EM82 se schimbă în ON atunci când apare un semnal la borna S. Când semnalul nu mai este prezent la borna S, starea întrerupătorului capacitiv EM82 se schimbă în OFF.
Exemplu: Un buton extern este conectat la borna S, întrerupătorul capacitiv EM82 este în modul Releu și în starea OFF. Când utilizatorul apasă tasta de pe butonul extern, starea întrerupătorului EM82 se schimbă de la OFF la ON. Când utilizatorul eliberează tasta de pe butonul extern, starea întrerupătorului capacitiv EM82 se schimbă în „oprit".

2. Funcționarea semnalului de control S – MODUL 2
2.1. Modul selectat: Întrerupător | Buton | Releu
Atunci când unul dintre modurile de funcționare (întrerupător, buton sau releu) este selectat, semnalul extern are funcția de buton, așa cum este în MODUL 1.

2.2. Modul selectat: Temporizator
Dacă este selectat modul de funcționare TEMPORIZATOR și semnalul extern S este în MODUL 2 de funcționare, semnalul extern S are rolul de a porni temporizatorul cu o pornire întârziată a numărătorii inverse. Când apare un semnal extern pe borna S, întrerupătorul pornește, dar temporizatorul nu începe încă numărătoarea inversă. În momentul în care semnalul nu mai este prezent la borna S, temporizatorul începe numărătoarea inversă a timpului setat și întrerupătorul se oprește când temporizatorul expiră.
Dacă comutatorul EM82 este pornit de un semnal extern S, acesta poate fi oprit doar prin apăsarea uneia dintre tastele **1** sau **3**.
Exemplu: La borna S este conectat un întrerupător extern SM10 pentru a aprinde lumina, întrerupătorul capacitiv EM82 este în modul temporizator (10 min) și semnalul de control S este în MODUL 2. Întrerupătorul este în starea OPRIT. Întrerupătorul EM82 este situat în baie și ieșirea sa este controlată de un ventilator. Când utilizatorul aprinde lumina în baie cu întrerupătorul SM10, în același timp se pornește și ventilatorul. Când utilizatorul părăsește baia și stinge lumina cu întrerupătorul SM10, acesta elimină și semnalul prezent la borna S și astfel începe numărătoarea inversă a temporizatorului de pe întrerupătorul EM82. Ventilatorul este pornit încă 10 minute și apoi se oprește automat.

SETĂRI
Tabelul de mai jos prezintă setările de funcționare din fabrică.
Aceste setări pot fi întotdeauna accesate prin resetarea întrerupătorului la setările din fabrică (vezi capitolul Resetarea la setările din fabrică).

Parametru	Valoare
Program	Întrerupător
Funcționarea semnalului de control S	MODUL 1
Indicator LED – stare ON	Verde
Indicator LED – stare OFF	Roșu
Indicator LED – nivelul de iluminare	~70%

1. Setările modului de funcționare
Pentru a intra în meniul de setări, unde puteți alege între modurile de funcționare, apăsați și mențineți apăsate ambele clapete **1** și **3** în același timp până când indicatorul LED **2** începe să clipească alb. Când indicatorul LED **2** clipește de cinci ori (5x), sunteți în meniul de setare. Aici, indicatorul LED clipește pentru a indica starea curentă selectată. Fiecare ciclu de clipiri este separat de o pauză de 7 secunde. În timpul setărilor, vă puteți deplasa înainte (de la 0 la 17) apăsând scurt clapeta **1** , și înapoi (de la 17 la 0) apăsând scurt clapeta **3**. Este posibil să comutați de la programul 17 la programul 0 și invers. Apăsați și mențineți apăsate ambele clapete **1** și **3** până când indicatorul LED **2** clipește alb (5 clipiri) pentru a confirma operația selectată și a ieși din meniul de setare. Comutatorul, atunci când este conectat la sursa de alimentare, indică starea programului prin aprinderea intermitentă a indicatorului LED **2**. (5)

2. Setările de culoare ale indicatorului LED pentru fiecare stare
Culori posibile: Roșie, Albastră, Verde, Albă, Violet, Fără
Setările pentru culoare și estompare a indicatorului LED pentru o stare individuală sunt obținute după cum urmează:
Pentru a schimba culoarea indicatorului LED când întrerupătorul este OFF, țineți apăsată clapeta **1** sau **3** timp de aproximativ 5 secunde până când indicatorul LED **2** clipește cu culoarea de stare selectată în acel moment (dacă este selectată opțiunea „Fără", atunci indicatorul LED va clipi alb). Folosiți clapetele **1** sau **3** pentru a parcurge lista de culori posibile. Dacă doriți să micșorați sau să creșteți luminozitatea indicatorului LED, faceți-o prin apăsarea lungă a clapetei **1** sau **3**. Clapeta **1** crește puterea luminozității, clapeta **3** scade puterea luminozității. După ce ați setat culoarea și luminozitatea dorite, ieșiți din meniu apăsând lung (~ 5 s) pe ambele clapete **1** și **3** până când indicatorul LED **2** clipește cu culoarea selectată (dacă culoarea selectată este „Fără", atunci indicatorul LED va clipi alb intermitent). Aceeași procedură se aplică și pentru setarea culorii indicatorului de stare ON, cu excepția faptului că pentru a intra în setări, întrerupătorul trebuie mai întâi pornit și apoi clapeta **1** sau **3** trebuie ținută apăsată.

3. Setarea modului de funcționare al semnalului de control extern
Întrerupătorul **EM82** poate fi setat pe modul de funcționare al semnalului de control extern S. O descriere a funcționării poate fi găsită în secțiunea „Descrierea funcționării întrerupătorului cu semnalul de control S". Modul de funcționare MODUL 1 este selectat prin selectarea funcției dorite a comutatorului (Întrerupător, Buton, Releu sau Temporizator) și părăsim meniul de setare apăsând simultan ambele taste **1** și **3** timp de 5 s. MODUL 1 este un mod presetat. Dacă dorim să setăm modul de funcționare MODUL 2, o facem selectând în meniul de setare modul de funcționare TEMPORIZATOR și apoi, simultan, pe lângă apăsarea ambelor taste **1** și **3** timp de 5 s, pe semnalul de control S ne asigurăm că în acest timp este prezent constant un semnal extern.

4. Salvarea setărilor
Întrerupătorul **EM82** își salvează anumite setări și parametri în memorie, unde aceștia rămân păstrați chiar și în cazul unei pene de curent. Întrerupătorul își amintește setările modului de funcționare, culoarea indicatorului în ambele stări și gradul de estompare a indicatorului de fiecare dată când setarea selectată este schimbată. În plus, întrerupătorul în modul de funcționare TEMPORIZATOR își amintește la fiecare 5 minute și cât timp a trecut de la pornire și în ce stare se află întrerupătorul (ON sau OFF). În cazul unei pene de curent, întrerupătorul revine la starea de dinainte de căderea de tensiune după ce alimentarea este restabilită.
Exemplu: Întrerupătorul este în modulde funcționare TEMPORIZATOR șieste ales programul nr. 11 (durata temporizatorului 45 min). Utilizatorul apasă clapeta de pornire 1 sau 3 și după 17 minute întrerupătorul pierde alimentarea electrică. După restabilirea alimentării,întrerupătorul revine lastarea **ON**, *unde va rămâne încă 30 de minute, după care se va opri.*

Numele setării	Mod de funcționare	Când
Starea întrerupătorului (ON sau OFF)	TEMPORIZATOR	La fiecare 5 min
Timpul scurs	TEMPORIZATOR	La fiecare 5 min
Programul întrerupătorului (întrerupător, buton, releu, temporizator)	Toate	La schimbarea programului
Culoarea indicatorului în starea ON	Toate	La schimbarea culorii
Culoarea indicatorului în starea OFF	Toate	La schimbarea culorii
Nivelul de variere a indicatorului	Toate	La schimbarea variației
Modul de funcționare a semnalului de control de intrare S	Toate	La schimbarea programului

5. Blocarea dispozitivului
Întrerupătorul **EM82** permite utilizatorului să blocheze și astfel dezactivează schimbarea cu ușurință a modului de funcționare al comutatorului. Facem acest lucru apăsând ambele taste 1 și 3 în același timp și ținându-le așa până când indicatorul LED 2 începe să clipească REPEDE în verde. Acest lucru se întâmplă după aproximativ 15 secunde. Între timp, indicatorul LED 2 va începe să clipească de două ori în culoare albă, dar acest lucru nu înseamnă că comutatorul s-a blocat, așa că vom continua să apăsăm până când indicatorul începe să clipească repede în culoarea verde.
După această acțiune, accesul la meniul de setări pentru modul de funcționare, precum și pentru setarea culorilor indicatoarelor LED este dezactivat.Deblocăm dispozitivul în același mod în care îl blocăm.

6. Resetarea la setările din fabrică
Întrerupătorul **EM82** permite, de asemenea, revenirea la setările din fabrică. Pentru a face acest lucru, apăsați ambele taste **1** și **3** în același timp și țineți apăsat degetul până când indicatorul LED **2** clipește violet. Acest lucru se întâmplă după aproximativ 25 secunde. Între timp, indicatorul LED **2** va începe să clipească alb de două ori, dar asta nu înseamnă că întrerupătorul a fost resetat, așa că continuați să apăsați până la violet.

GR

① ΤΕΧΝΙΚΈΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΈΣ
ΠΟΛΥΧΡΗΣΤΙΚΟΣ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ EM82
- Τάση παροχής: 230 VAC, 50Hz
- Έξοδος: Ρελέ 16 A / 250 VAC, 50 Hz
- Διατομή καλωδίου: 0,75 – 4.0 mm²
- Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 έως +40 °C
- Θερμοκρασία αποθήκευσης: -5 έως +60 °C
- Λειτουργίες: χρονοδιακόπτης, Ρελέ (ελεγχόμενος διακόπτης), Διακόπτης, Μπουτόν
- Πρόγραμμα/ένδειξη κατάστασης: RGB LED
- Αριθμός κουμπιών: 2
- Τύπος λειτουργείας μπουτόν: Χωρητικός
- Αριθμός θυρών: 6 - 2x N, 2x L, 1x Έξοδος (L'), 1x Ελεγχόμενη είσοδος (S)
- Επιλογή ελεγχόμενης εισόδου: Ναι. Σύνδεση του σήματος τάσης ηλεκτρικού δικτύου (230 VAC) στο τερματικό S.
- Προαιρετικά: "Μηδενική διέλευση" (εναλλαγή του διακόπτη όταν η τάση διέρχεται από 0 V)
- Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση OFF / ON: 0.3 W / 1.0 W

ΕΓΚΑΤΆΣΤΑΣΗ ΔΙΑΚΌΠΤΗ
Ο διακόπτης EM82 **ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΣ** για εγκατάσταση σε χωνευτά κουτιά βάθους 45 mm και περίβλημα CUBO IP20. Ο διακόπτης **προορίζεται για χρήση σε εσωτερικό χώρο, προστατευμένο από υγρασία.**

② ΤΎΠΟΣ ΦΟΡΤΊΟΥ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όταν συνδέετε οποιονδήποτε τύπο φορτίου, είναι απαραίτητη η σύνδεση μια ασφάλειας (αυτόματη ή τήξης) πριν από το φορτίο. Το ονομαστικό ρεύμα της ασφάλειας πρέπει να είναι μικρότερο ή ίσο με το ρεύμα που επιτρέπεται από το συνδεδεμένο φορτίο.

③ ΣΧΕΔΙΑΓΡΆΜΜΑΤΑ ΚΑΛΩΔΊΩΣΗΣ
④ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑ ΚΑΙ ΣΎΝΔΕΣΗ ΔΙΑΚΌΠΤΗ
4A ΠΕΡΙΓΡΑΦΉ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑΣ
1 - Κουμπί 1
2 - ένδειξη LED
3 - Κουμπί 2

4B ΚΆΤΟΨΗ ΤΟΥ ΔΙΑΚΌΠΤΗ ΌΠΟΥ ΦΑΊΝΟΝΤΑΙ ΤΑ ΤΕΡΜΑΤΙΚΆ ΣΥΝΔΈΣΕΩΝ

Υποδοχή σύνδεσης	Όνομα
N	Ουδέτερο καλώδιο
L	Καλώδιο φάσης
L'	Έξοδος (ελεγχόμενη φάση)
S	Σήμα ελέγχου εισόδου (230 VAC)

ΠΕΡΙΓΡΑΦΉ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑΣ
Ο χωρητικός διακόπτης στο μπροστινό μέρος αποτελείται από δύο χωρητικά κουμπιά **1** και **3** και μια ένδειξη LED **2**. Με τα κουμπιά **1** και **3**, επιλέγουμε, δηλ. ρυθμίζουμε, την κατάσταση, ενώ η ένδειξη LED πληροφορεί τον χρήστη σχετικά με τις τρέχουσες ρυθμίσεις, δηλ. την κατάσταση του διακόπτη EM82.

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (on | off)
Πατώντας το κουμπί **1** ή **3**, ο διακόπτης ενεργοποιείται (Ενεργή κατάσταση [ON]) και η ένδειξη **2** ανάβει με το χρώμα που αντιστοιχεί στην Ενεργή κατάσταση. Πατώντας το κουμπί **1** ή **3** ξανά, ο διακόπτης απενεργοποιείται (κατάσταση ΑΝΕΝΕΡΓΗ [OFF]) και η ένδειξη ανάβει με το χρώμα που αντιστοιχεί στην ΑΝΕΝΕΡΓΗ κατάσταση.

2. Μπουτόν
Πατώντας οποιοδήποτε κουμπί, η έξοδος ενεργοποιείται και παραμένει ενεργοποιημένη έως ότου ο χρήστης κρατήσει πατημένο το κουμπί.

3. Ρελέ
Прекинувачот е целосно контролиран преку влезниот сигнал (S) и се вклучува с додека има сигнал на приклучокот S, во спротивно е исклучен.

4. Χρονοδιακόπτης (Ενεργοποίηση [ON] και Απενεργοποίηση [OFF] όταν παρέλθει ο χρόνος)
Όταν ο διακόπτης βρίσκεται σε λειτουργία χρονοδιακόπτη, αρχίζει να μετρά αντίστροφα τον χρόνο με ένα σύντομο πάτημα του κουμπιού **1** ή **3**. Όταν παρέλθει ο χρόνος, ο διακόπτης απενεργοποιείται. Ο χρονοδιακόπτης μπορεί να απενεργοποιηθεί οποιαδήποτε στιγμή πατώντας το κουμπί **1** ή **3**. Η ίδια λειτουργία επιτυγχάνεται σε περίπτωση ελέγχου μέσω του σήματος εισόδου S.

4.1. ΕΠΑΝΑΦΟΡΆ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΌΠΤΗ
Εάν θέλουμε ο χρονοδιακόπτης να αρχίσει να μετρά ξανά από την αρχή ενώ βρίσκεται στην Ενεργή κατάσταση (ON), μπορούμε να το επιτύχουμε με δύο τρόπους:
4.1.1. Απενεργοποιήστε τον χρονοδιακόπτη πατώντας το κουμπί **1** ή **3** και ενεργοποιήστε τον ξανά πατώντας το κουμπί **1** ή **3**. Ο χρονοδιακόπτης θα αρχίσει να μετρά τον χρόνο από την αρχή.
4.1.2. Μπορεί επίσης να γίνει επαναφορά του χρονοδιακόπτη ενώ λειτουργεί, χωρίς να απενεργοποιηθεί. Αυτό επιτυγχάνεται με ένα σύντομο πάτημα των κουμπιού **1** και **3**. Σε αυτήν την περίπτωση, η ένδειξη LED **2** θα αναβοσβήσει δύο φορές με το χρώμα που αντιστοιχεί στην Ανενεργή κατάσταση (OFF) και, στη συνέχεια, θα ανάψει με το χρώμα που αντιστοιχεί στην Ενεργή (ON).

ΟΠΕΡΙΓΡΑΦΉ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑΣ ΤΟΥ ΔΙΑΚΌΠΤΗ ΜΕ ΣΉΜΑ ΕΛΈΓΧΟΥ "S"
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ο χρήστης συνδέει το σήμα τάσης (230 VAC) του ηλεκτρικού δικτύου στο τερματικό σύνδεσης για σήμα ελέγχου S!
Το σήμα ελέγχου S λειτουργεί σε όλους τους παραπάνω τρόπους λειτουργίας. Η λειτουργία του διαφέρει μόνο όταν ο χωρητικός διακόπτης EM82 βρίσκεται στη λειτουργία Ρελέ.
Το σήμα ελέγχου S έχει δύο τρόπους λειτουργίας. Η Λειτουργία 1 λειτουργεί σε όλες τις λειτουργίες διακόπτη και περιγράφεται στην ενότητα **1**. Η Λειτουργία 2 λειτουργεί μόνο στην επιλεγμένη λειτουργία διακόπτη ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ και περιγράφεται στην ενότητα **2**.

1. Λειτουργία του σήματος ελέγχου S – ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 1
1.1. Επιλεγμένη λειτουργία: Διακόπτης| Μπουτόν | Χρονοδιακόπτης
Όταν επιλεχθεί ένας από τους τρόπους λειτουργίας (Διακόπτης, Μπουτόν ή Χρονοδιακόπτης), το εξωτερικό σήμα διαθέτει μια λειτουργία μπουτόν. Αυτό σημαίνει ότι η κατάσταση του χωρητικού διακόπτη EM82 αλλάζει όταν εμφανιστεί ένα σήμα στο τερματικό S.
Παράδειγμα: Ένα εξωτερικό μπουτόν είναι συνδεδεμένο στο τερματικό S, ο χωρητικός διακόπτης EM82 βρίσκεται στον τρόπο λειτουργίας ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ και στην ΑΝΕΝΕΡΓΗ κατάσταση (OFF). Όταν ο χρήστης πιέσει ένα κουμπί στο εξωτερικό μπουτόν, η κατάσταση του διακόπτη EM82 θα αλλάξει από Ανενεργή (OFF) σε Ενεργή (ON). Ανεξάρτητα από το πώς θα πατηθεί το εξωτερικό μπουτόν (σύντομα ή παρατεταμένα), η κατάσταση αλλάζει μόνο μία φορά. Πατώντας ξανά το κουμπί στο εξωτερικό μπουτόν, η κατάσταση του διακόπτη EM82 θα αλλάζει από Ενεργή (ON) σε Ανενεργή (OFF).
Η λειτουργία του διακόπτη EM82 για διάφορους τρόπους λειτουργίας (Διακόπτης, Μπουτόν και Χρονοδιακόπτης στην επιλεγμένη λειτουργία του σήματος ελέγχου S - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 1) παρουσιάζεται στις εικόνες 6, 7, 8.

1.2. Επιλεγμένη λειτουργία: Ρελέ
Όταν είναι επιλεγμένος ο τρόπος λειτουργίας Ρελέ, το εξωτερικό σήμα βρίσκεται σε Ενεργή λειτουργία (On). Αυτό σημαίνει ότι η κατάσταση του χωρητικού διακόπτη EM82 αλλάζει σε Ενεργή (ON), όταν εμφανιστεί ένα σήμα στο τερματικό S. Όταν δεν υπάρχει πλέον σήμα στο τερματικό S, η κατάσταση του χωρητικού διακόπτη EM82 αλλάζει σε Ανενεργή (OFF).
Παράδειγμα: Ένα εξωτερικό μπουτόν είναι συνδεδεμένο στο τερματικό S, ο χωρητικός διακόπτης EM82 βρίσκεται στη λειτουργία Ρελέ και στην Ανενεργή κατάσταση (Off). Όταν ο χρήστης πιέσει ένα κουμπί στο εξωτερικό μπουτόν, η κατάσταση του διακόπτη EM82 θα αλλάξει από Ανενεργή (Off) σε Ενεργή (On). Όταν ο χρήστης αποδεσμεύσει το κουμπί στο εξωτερικό μπουτόν, η κατάσταση του χωρητικού διακόπτη EM82 θα αλλάξει σε Ανενεργή (Off).

2. Λειτουργία του σήματος ελέγχου S – ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 2
2.1. Επιλεγμένη λειτουργία: Διακόπτης| Μπουτόν | Ρελέ
Όταν επιλεχθεί μία από τις λειτουργίες (Διακόπτης, Μπουτόν ή Ρελέ), το εξωτερικό σήμα διαθέτει μια λειτουργία μπουτόν, ίδια με αυτήν στη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 1.

2.2. Επιλεγμένη λειτουργία: Χρονοδιακόπτης
Εάν είναι επιλεγμένη η λειτουργία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ και το εξωτερικό σήμα S βρίσκεται στη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 2, το εξωτερικό σήμα S ενεργοποιεί τον χρονοδιακόπτη με καθυστερημένη έναρξη της αντίστροφης μέτρησης. Όταν το εξωτερικό σήμα εμφανιστεί στο τερματικό S, ο διακόπτης ενεργοποιείται· ωστόσο ο χρονοδιακόπτης δεν αρχίζει την αντίστροφη μέτρηση ακόμα. Όταν δεν υπάρχει πλέον σήμα στο τερματικό S, ο χρονοδιακόπτης αρχίζει να μετρά αντίστροφα τον καθορισμένο χρόνο και ο διακόπτης απενεργοποιείται όταν τελειώσει η αντίστροφη μέτρηση.
Εάν ο διακόπτης EM82 ενεργοποιηθεί από το εξωτερικό σήμα S, μπορεί να απενεργοποιηθεί μόνο πατώντας το κουμπί **1** ή **3**.
Παράδειγμα: Ο εξωτερικός διακόπτης SM10 που ενεργοποιεί τη λυχνία είναι συνδεδεμένος στο τερματικό S, ο χωρητικός διακόπτης EM82 βρίσκεται στον τρόπο λειτουργίας ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ (10 λεπτά) και το σήμα ελέγχου S βρίσκεται στη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 2. Ο διακόπτης βρίσκεται στην ΑΝΕΝΕΡΓΗ κατάσταση (OFF). Ο διακόπτης EM82 είναι τοποθετημένος στο μπάνιο και η έξοδός του ελέγχει τον εξαεριστήρα. Όταν ο χρήστης ενεργοποιήσει τη λυχνία του μπάνιου με τον διακόπτη SM10, ενεργοποιείται και ο εξαεριστήρας. Όταν ο χρήστης φύγει από το μπάνιο και απενεργοποιήσει τη λυχνία με τον διακόπτη SM10, αυτή η ενέργεια τερματίζει επίσης το σήμα που υπάρχει στο τερματικό S και ξεκινάει την αντίστροφη μέτρηση του χρονοδιακόπτη στον διακόπτη EM82. Ο εξαεριστήρας παραμένει ενεργοποιημένος για 10 λεπτά και, στη συνέχεια, απενεργοποιείται αυτόματα.

ΡΥΘΜΊΣΕΙΣ
Ο παρακάτω πίνακας αναγράφει τις εργοστασιακές ρυθμίσεις λειτουργίας.
Μπορείτε πάντα να μεταβείτε σε αυτές τις ρυθμίσεις επαναφέροντας τον διακόπτη στις εργοστασιακές ρυθμίσεις (βλ. κεφάλαιο Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων).

Παράμετρος	Τιμή
Πρόγραμμα	Διακόπτης
Λειτουργία του σήματος ελέγχου S	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 1
Ένδειξη LED – ΕΝΕΡΓΗ κατάσταση (ON)	Πράσινο
Ένδειξη LED – ΕΝΕΡΓΗ κατάσταση (OFF)	Κόκκινο
Ένδειξη LED – επίπεδο φωτεινότητας	~70%

1. Ρυθμίσεις τρόπου λειτουργίας
Για να μεταβείτε στο μενού ρυθμίσεων, από όπου μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ των τρόπων λειτουργίας, κρατήστε ταυτόχρονα πατημένα τα κουμπιά **1** και **3** μέχρι η ένδειξη LED **2** να αρχίσει να αναβοσβήνει με λευκό χρώμα. Μόλις η ένδειξη LED **2** αναβοσβήσει πέντε φορές (5), βρισκόμαστε στο μενού ρυθμίσεων. Εδώ, η ένδειξη LED αναβοσβήνει για να υποδείξει την τρέχουσα επιλεγμένη κατάσταση. Κάθε κύκλος παλμών διαχωρίζεται με ένα διάλειμμα 7 δευτερολέπτων. Στις ρυθμίσεις, μπορείτε να μεταβείτε προς τα εμπρός (από το 0 έως το 17) πατώντας στιγμιαία το κουμπί **1** και προς τα πίσω (από το 17 έως το 0) πατώντας στιγμιαία το κουμπί **3** . Μπορείτε να μεταβείτε από το πρόγραμμα 17 έως το πρόγραμμα 0, και αντίστροφα. Κρατήστε ταυτόχρονα πατημένα τα κουμπιά **1** και **3** μέχρι η ένδειξη LED **2** να αναβοσβήσει με λευκό χρώμα (5 φορές), ώστε να επιβεβαιωθεί η επιλεγμένη λειτουργία και να εξέλθετε από το μενού ρυθμίσεων. Όταν ο διακόπτης είναι συνδεδεμένος στην τροφοδοσία ρεύματος, η ένδειξη LED **2** αναβοσβήνει ώστε να υποδείξει την κατάσταση του προγράμματος. (5)

2. Ρυθμίσεις χρώματος της ένδειξης LED για κάθε κατάσταση
Δυνατά χρώματα: Κόκκινο, Μπλε, Πράσινο, Λευκό, Μωβ, Κανένα
Για να αλλάξετε το χρώμα της ένδειξης LED όταν ο διακόπτης είναι σε Ανενεργή κατάσταση (OFF), κρατήστε πατημένο το **1** ή το **3** για περίπου 5 δευτ. μέχρι η ένδειξη LED **2** να αρχίσει να αναβοσβήνει με το τρέχον επιλεγμένο χρώμα κατάστασης (αν το επιλεγμένο χρώμα είναι το "Κανένα", τότε η ένδειξη LED θα αναβοσβήνει με λευκό χρώμα). Χρησιμοποιήστε το **1** ή το **3** για μετακίνηση με κύλιση στη λίστα δυνατών χρωμάτων. Αν θέλετε να μειώσετε ή να αυξήσετε τη φωτεινότητα της ένδειξης LED, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **1** ή **3**. Το κουμπί **1** αυξάνει την ισχύ της φωτεινότητας, ενώ το κουμπί **3** μειώνει την ισχύ της φωτεινότητας. Εφόσον έχετε επιλέξει το επιθυμητό χρώμα και επίπεδο φωτεινότητας, εξέλθετε από το μενού πατώντας παρατεταμένα (~ 5 δευτ.) και τα δύο κουμπιά **1** και **3** μέχρι η ένδειξη LED **2** να αναβοσβήσει με το επιλεγμένο χρώμα (αν έχει επιλεγεί το"Κανένα", τότε η ένδειξη LED θα αναβοσβήσει με λευκό χρώμα). Η ίδια διαδικασία ισχύει και για τη ρύθμιση του χρώματος της ένδειξης της Ενεργής κατάστασης (ON), με τη διαφορά ότι για να μεταβείτε στις ρυθμίσεις θα πρέπει πρώτα ενεργοποιήσετε τον διακόπτη και, στη συνέχεια, να πατήσετε το κουμπί **1** ή **3**.

3. Ρυθμίσεις τρόπου λειτουργίας του εξωτερικού σήματος ελέγχου S
Μπορείτε να ρυθμίσετε τον τρόπο λειτουργίας του εξωτερικού σήματος S στον διακόπτη EM82. Μπορείτε να βρείτε την περιγραφή της λειτουργίας στο κεφάλαιο «Περιγραφή της λειτουργίας του διακόπτη με σήμα ελέγχου S». Μπορείτε να επιλέξετε τη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 1 επιλέγοντας την προτιμώμενη λειτουργία διακόπτη (Διακόπτης, Μπουτόν, Ρελέ ή Χρονοδιακόπτης) και, στη συνέχεια, κρατήστε ταυτόχρονα πατημένα τα κουμπιά 1 και 3 για 5 δευτερόλεπτα για να εξέλθετε από το μενού ρυθμίσεων. Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 1 είναι ο προεπιλεγμένος τρόπος λειτουργίας. Εάν επιθυμείτε να ορίσετε τη ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 2, επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ και, στη συνέχεια, κρατήστε ταυτόχρονα πατημένα τα κουμπιά 1 και 3 για 5 δευτερόλεπτα για να εξέλθετε από το μενού ρυθμίσεων. Βεβαιωθείτε ότι το εξωτερικό σήμα υπάρχει συνεχώς στο σήμα ελέγχου S.

4. Αποθήκευση των ρυθμίσεων
Ο διακόπτης **EM82** αποθηκεύει συγκεκριμένες ρυθμίσεις και παραμέτρους στη μνήμη, όπου διατηρούνται ακόμα και σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Ο διακόπτης θυμάται τις ρυθμίσεις του τρόπου λειτουργίας, το χρώμα της ένδειξης και στις δύο καταστάσεις και τον βαθμό έντασης φωτισμού της ένδειξης κάθε φορά που αλλάζει η επιλεγμένη ρύθμιση. Επιπλέον, όταν ο διακόπτης βρίσκεται σε λειτουργία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ, θυμάται επίσης πόσος χρόνος έχει παρέλθει από την ενεργοποίηση και σε ποια κατάσταση βρίσκεται ο διακόπτης (Ενεργή [ON] ή Ανενεργή [OFF]). Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, ο διακόπτης επανέρχεται στην κατάσταση που βρισκόταν πριν από τη διακοπή μόλις αποκατασταθεί η τροφοδοσία.

Όνομα ρύθμισης	Τρόπος λειτουργίας	Πότε
Κατάσταση διακόπτη (ΕΝΕΡΓΗ [ON] ή ΑΝΕΝΕΡΓΗ [OFF])	ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ	Κάθε 5 λεπτά
Διαρρεύσας χρόνος	ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ	Κάθε 5 λεπτά
Πρόγραμμα διακόπτη (διακόπτης, μπουτόν, ρελέ, χρονοδιακόπτης)	Όλα	Όταν αλλάζει το πρόγραμμα
Χρώμα ένδειξης – ΕΝΕΡΓΗ κατάσταση (ON)	Όλα	Όταν αλλάζει το χρώμα
Χρώμα ένδειξης – ΑΝΕΝΕΡΓΗ κατάσταση (OFF)	Όλα	Όταν αλλάζει το χρώμα
Επίπεδο έντασης φωτισμού ένδειξης	Όλα	Όταν αλλάζει η ένταση φωτισμού
Κατάσταση λειτουργίας του σήματος ελέγχου εισόδου S	Όλα	Όταν αλλάζει το πρόγραμμα

*Παράδειγμα: Ο διακόπτης βρίσκεται στη λειτουργία ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ και έχει επιλεγεί το πρόγραμμα νούμερο 11 (διάρκεια χρονοδιακόπτη 45 λεπτά). Ο χρήστης πατά το κουμπί τροφοδοσίας 1 ή 3 και έπειτα από 17 λεπτά διακόπτεται η τροφοδοσία του διακόπτη. Μόλις αποκατασταθεί η τροφοδοσία, ο διακόπτης επιστρέφει στην Ενεργή κατάσταση (***ON***), όπου θα παραμείνει για τα επόμενα 30 λεπτά και, στη συνέχεια, θα απενεργοποιηθεί.*

5. Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων
Ο διακόπτης **EM82** επιτρέπει στους χρήστες να κλειδώνουν και να απενεργοποιούν την εύκολη αλλαγή της λειτουργίας εναλλαγής.
Για να κλειδώσετε τον διακόπτη, κρατήστε ταυτόχρονα πατημένα τα κουμπιά **1** και **3** μέχρι η ένδειξη LED **2** να αρχίσει να αναβοσβήνει ΓΡΗΓΟΡΑ με πράσινο χρώμα. Αυτό θα συμβεί σε περίπου 15 δευτερόλεπτα. Στο μεταξύ, η ένδειξη LED **2** θα αναβοσβήσει με λευκό χρώμα δύο φορές, αλλά αυτό δεν σημαίνει ότι έχει γίνει κλείδωμα του διακόπτη, για αυτό κρατήστε τα κουμπιά πατημένα μέχρι η ένδειξη να αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα με πράσινο χρώμα. Μετά από αυτήν την ενέργεια, η πρόσβαση στο μενού ρυθμίσεων για αυτόν τον τρόπο λειτουργίας, αλλά και η πρόσβαση στη ρύθμιση του χρώματος της ένδειξης LED, απενεργοποιούνται. Η συσκευή ξεκλειδώνει με τον ίδιο τρόπο που κλειδώνει.

6. Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων
Ο διακόπτης **EM82** σάς επιτρέπει επίσης να κάνετε επαναφορά των εργοστασιακών ρυθμίσεων. Για να το κάνετε αυτό, κρατήστε ταυτόχρονα πατημένα τα κουμπιά **1** και **3** και μην απομακρύνετε τα δάχτυλά σας μέχρι η ένδειξη LED **2** να αρχίσει να αναβοσβήνει με μωβ χρώμα. Αυτό θα συμβεί μετά από περίπου 25 δευτερόλεπτα. Στο μεταξύ, η ένδειξη LED **2** θα αναβοσβήσει με λευκό χρώμα δύο φορές, αλλά αυτό δεν σημαίνει ότι έχει γίνει επαναφορά του διακόπτη, γι' αυτό κρατήστε τα κουμπιά πατημένα μέχρι το χρώμα να αλλάξει σε μωβ

AL

① SPECIFIKIME TEKNIKE
KOHËMATËS ME SHUMË FUNKSIONE EM82
- Tensioni i furnizimit: 230 VAC, 50Hz
- Dalja: Rele 16 A/250 VAC, 50 Hz
- Seksioni kryq i telit: 0,75 – 4.0 mm²
- Temperatura e funksionimit: 0°C deri +40°C
- Temperatura e ruajtjes: -5°C deri +60°C
- Funksionet: kohëmatës, releja (çelësi i kontrolluar), çelësi, butoni me shtypje
- Treguesi i programit/statusit: RGB LED
- Numri i butonave: 2
- Tipi i funksionimit të butonit me shtypje: Me prekje kapacitative
- Numri i portave: 6 - 2x N, 2x L, 1x dalje (L'), 1x hyrje e kontrolluar (S)
- Opsioni i hyrjes së kontrolluar: Po. Lidhja e sinjalit kryesor të tensionit (230 VAC) me terminalin S.
- Opsionale: "Zero kryqëzim" (takim-stakimi i çelësit kur tensioni kalon përmes 0 V)
- Konsumi i energjisë në gjendjen FIKUR / NDEZUR: 0.3 W / 1.0 W

INSTALIMI I ÇELËSIT
Çelësi EM82 **NUK ËSHTË I PAPËRSHTATSHËM** për instalim në kuti të fshehura me një thellësi prej 45 mm dhe fole CUBO IP20. Çelësi është **synuar për përdorim në ambiente të brendshme, me mbrojtje nga lagështira.**

② LLOJI I NGARKESËS
E RËNDËSISHME: Kur lidhni të gjitha llojet e ngarkesave, duhet të lidhet edhe një siguresë (automatike ose manuale) para ngarkesës. Rryma nominale e siguresës duhet të jetë e barabartë ose më e vogël se rryma e lejuar nga ngarkesa e lidhur.

③ SKEMA E LIDHJEVE
④ FUNKSIONIMI DHE LIDHJA E ÇELËSIT
4A PËRSHKRIMI I FUNKSIONIMIT
1 - Butoni 1
2 - Treguesi LED
3 - Butoni 2

4B PAMJA NGA LART E ÇELËSIT ME TERMINALET E LIDHJES TË TREGUARA

Konektori	Emri
N	Përçuesi neutral
L	Përçuesi i fazës
L'	Dalja (faza e kontrolluar)
S	Sinjali i kontrollit të hyrjes (230 V AC)

PËRSHKRIMI I FUNKSIONIMIT
Çelësi me prekje kapacitative në pjesën e përparme përbëhet nga dy butona me prekje kapacitative **1** dhe **3** dhe një tregues LED **2**. Me butonat **1** dhe **3**, ne zgjedhim, pra caktojmë, statusin, ndërsa treguesi LED informon përdoruesin mbi cilësimet aktuale, pra statusin e çelësit EM82.

1. Çelësi (fikje | ndezje)
Kur shtypni butonin **1** ose **3**, çelësi ndizet (statusi NDEZUR) dhe treguesi **2** ndriçon me ngjyrën e caktuar për statusin NDEZUR. Kur shtypni butonin **1** ose **3** përsëri, çelësi fiket (statusi FIKUR) dhe treguesi ndriçon me ngjyrën e caktuar për statusin FIKUR.

2. Butoni me shtypje
Kur shtypet ndonjë buton, dalja aktivizohet dhe mbetet e aktivizuar derisa përdoruesi të mbajë butonin.

3. Releja
Çelësi kontrollohet plotësisht përmes sinjalit të hyrjes (S) dhe ndizet për aq kohë sa sinjali është i pranishëm në terminal S, përndryshe fiket.

4. Kohëmatësi (ndezur dhe fikur pas kohës së kaluar)
Kur çelësi është në modalitetin e kohëmatësit, fillon matjen e kohës mbrapsht pas një shtypjeje të shkurtër të butonit **1** ose **3**. Pasi koha ka kaluar, çelësi fiket. Kohëmatësi mund të fiket në çdo kohë duke shtypur butonin **1** ose **3**.
I njëjti funksionim arrihet në rastin e kontrollit përmes sinjalit të hyrjes S.

4.1. RIVENDOSJA E KOHËMATËSIT
Nëse duam që kohëmatësi të fillojë përsëri matjen e kohës nga e para kur është në gjendjen NDEZUR, mund ta bëjmë këtë në dy mënyra:
4.1.1. Fikeni kohëmatësin duke shtypur butonin **1** ose 3**3** dhe ndizeni atë përsëri duke shtypur butonin **1** ose **3**. Kohëmatësi do të fillojë matjen e kohës nga fillimi.
4.1.2. Kohëmatësi mund të rivendoset edhe gjatë funksionimit pa e fikur atë. Kjo bëhet duke shtypur për një kohë të shkurtër butonin **1** dhe **3**. Në këtë rast, treguesi LED **2** do të pulsojë me ngjyrën e caktuar për FIKUR dhe pastaj do të ndriçojë me ngjyrën e caktuar për NDEZUR.

PËRSHKRIMI I FUNKSIONIMIT TË ÇELËSIT ME SINJAL KONTROLLI "S"
E RËNDËSISHME: Përdoruesi lidh sinjalin kryesor të tensionit (230 VAC) me terminalin e lidhjes për sinjal kontrolli S!
Sinjali i kontrollit S funksionon në regjimet e lartpërmendura të funksionimit. Funksioni i tij ndryshon vetëm kur çelësi me prekje kapacitative EM82 është në regjimin e relesë.
Sinjali i kontrollit S ka dy regjime funksionimi. Regjimi 1 funksionon në të gjitha regjimet e çelësit dhe përshkruhet në seksionin **1**. Regjimi 2 funksionon vetëm në regjimin e zgjedhur të çelësit të KOHËMATËSIT dhe siç përshkruhet në seksionin **2**.

1. Funksionimi i sinjalit të kontrollit S – REGJIMI 1
1.1. Regjimi i zgjedhur: Çelësi | Butoni me shtypje | Kohëmatësi
Kur njëri nga regjimet e funksionimit (çelësi, butoni me shtypje ose kohëmatësi) zgjidhet, sinjali i brendshëm ka një funksion butoni me shtypje. Kjo do të thotë se gjendja e çelësit me prekje kapacitative EM82 ndryshon kur një sinjal shfaqet në terminalin S.
Shembull: Një buton i jashtëm me shtypje është i lidhur me terminalin S; çelësi me prekje kapacitative EM82 është në regjimin e funksionimit të ÇELËSIT dhe në gjendjen FIKUR. Kur përdoruesi shtyp një buton në butonin e jashtëm me shtypje, gjendja në çelësin EM82 ndryshon nga FIKUR në NDEZUR. Pavarësisht nga mënyra se si e shtypni butonin me shtypje të jashtme (shtypje e gjatë ose e shkurtër), gjendja ndryshon vetëm një herë. Kur shtypet sërish butoni në butonin e jashtëm, gjendja në çelësin EM82 ndryshon nga NDEZUR në FIKUR.
Funksionimi i çelësit EM82 për regjime të ndryshme (çelësi, butoni me shtypje dhe kohëmatësi në regjimin e zgjedhur të sinjalit të kontrollit S - REGJIMI 1) paraqitet në figurat 6, 7, 8.

1.2. Regjimi i zgjedhur: Releja
Kur zgjidhet regjimi i funksionimit të relesë, sinjali i jashtëm ka një funksion ndezjeje. Kjo do të thotë se gjendja e çelësit me prekje kapacitative EM82 ndryshon në i FIKUR kur një sinjal shfaqet në terminalin S. Kur sinjali në terminalin S nuk është më i pranishëm, gjendja e çelësit me prekje kapacitative EM82 ndryshon në i FIKUR.
Shembull: Një buton i jashtëm me shtypje është i lidhur me terminalin S, çelësi me prekje kapacitative EM82 është në regjimin e relesë dhe në gjendjen FIKUR. Kur përdoruesi shtyp një buton në butonin e jashtëm me shtypje, gjendja në çelësin EM82 ndryshon nga FIKUR në NDEZUR. Kur përdoruesi lëshon butonin në butonin e jashtëm me shtypje, gjendja në çelësin me prekje kapacitative EM82 ndryshon në "fikur".

2. Funksionimi i sinjalit të kontrollit S – REGJIMI 2
2.1. Regjimi i zgjedhur: Çelësi | Butoni me shtypje | Releja
Kur zgjidhet njëri nga regjimet e funksionimit (çelësi, butoni me shtypje ose releja), sinjali i brendshëm ka një funksion butoni me shtypje, njëlloj si në REGJIMIN 1.

2.2. Regjimi i zgjedhur: Kohëmatësi
Nëse zgjidhet regjimi i KOHËMATËSIT dhe sinjali i jashtëm S është në REGJIMIN 2, sinjali i jashtëm S ndez kohëmatësin me një fillim të vonuar të numërimit mbrapsht. Kur sinjali i jashtëm shfaqet në terminalin S, çelësi ndizet; megjithatë, kohëmatësi nuk e fillon ende numërimin mbrapsht. Në momentin që sinjali nuk është më i pranishëm në terminalin S, kohëmatësi fillon numërimin mbrapsht të kohës të caktuar dhe çelësi fiket pas përfundimit të numërimit mbrapsht.
Nëse çelësi EM82 ndizet nga sinjali i jashtëm S, ai mund të fiket vetëm duke shtypur butonin **1** ose **3**.
Shembull: Çelësi i jashtëm SM10 ndez dritën e lidhur me terminalin S; çelësi me prekje kapacitative EM82 është në regjimin e funksionimit të KOHËMATËSIT (10 min) dhe sinjali i kontrollit S është në REGJIMIN 2. Çelësi është në gjendjen e FIKUR. Çelësi EM82 vendoset në banjë dhe dalja e tij kontrollon ventilatorin. Kur përdoruesi ndez dritën e banjës me çelësin SM10, ndizet edhe ventilatori. Kur përdoruesi largohet nga banja dhe fik dritën me çelësin SM10, ky veprim ndërpret edhe sinjalin që gjendet në terminalin S, i cili fillon numërimin mbrapsht të kohëmatësit në çelësin EM82. Ventilatori qëndron i ndezur për 10 minuta dhe pastaj fiket automatikisht.

CILËSIMET
Tabela më poshtë tregon cilësimet e funksionimit në gjendje fabrike. Këto cilësime mund të aksesohen në çdo kohë duke rivendosur çelësin në cilësimet e fabrikës (shihni kapitullin Rivendosja e cilësimeve të fabrikës).

Parametri	Vlera
Programi	Çelësi
Funksionimi i sinjalit të kontrollit S	REGJIMI 1
Treguesi LED – statusi NDEZUR	E gjelbër
Treguesi LED – statusi FIKUR	E kuqe
Treguesi LED – niveli i ndriçimit	~70%

1. Cilësimet e regjimit të funksionimit
Për të hyrë në menynë e cilësimeve, ku mund të zgjidhni ndërmjet regjimeve të funksionimit, shtypni dhe mbani shtypur butonat **1** dhe **3** në të njëjtën kohë derisa treguesi LED **2** të fillojë të pulsojë me ngjyrë të bardhë. Kur treguesi LED **2** pulson pesë herë (5x), jemi në menynë e cilësimeve. Këtu, treguesi LED pulson për të treguar statusin e zgjedhur aktualisht. Çdo cikël pulsimi ndahet nga një pauzë prej 7 sekondash. Te cilësimet, mund të lëvizni përpara (nga 0 në 17) duke shtypur për një kohë të shkurtër butonin **1** dhe pas (nga 17 në 0) duke shtypur për një kohë të shkurtër butonin **3**. Është e mundur të kaloni nga programi 17 te programi 0 dhe anasjelltas. Shtypni dhe mbani shtypur dy butonat **1** dhe **3** derisa treguesi LED **2** të pulsojë me ngjyrë të bardhë (5 pulsime) për të konfirmuar funksionimin e zgjedhur dhe për të dalë nga menyja e cilësimeve. Kur çelësi është lidhur me furnizimin me energji, treguesi LED **2** pulson për të treguar statusin e programit. (5)

2. Cilësimet e ngjyrave të treguesit LED për secilin status
Ngjyrat e mundshme: E kuqe, Blu, E gjelbër, E bardhë, E purpurtë, Asnjë
Ngjyrat dhe cilësimet e uljes së ndriçimit të treguesit LED për një status individual merren si vijon:
Për të ndryshuar ngjyrën e treguesit LED kur çelësi është i FIKUR, mbani shtypur **1** ose **3** për rreth 5 sekonda derisa LED **2** të fillojë të pulsojë në ngjyrën e statusit të zgjedhur aktualisht (nëse ngjyra është "Asnjë", atëherë treguesi LED do të pulsojë në ngjyrë të bardhë). Përdorni **1** ose **3** për të parë listën e ngjyrave të mundshme. Nëse dëshironi të ulni apo rritni ndriçimin e treguesit LED, mund ta bëni këtë duke mbajtur shtypur gjatë butonin **1** ose **3**. Butoni **1** rrit fuqinë e ndriçimit; butoni **3** ul fuqinë e ndriçimit. Pasi të jetë caktuar ngjyra dhe ndriçimi i dëshiruar, dilni nga menyja duke shtypur gjatë (~ 5 sek.) të dy butonat **1** dhe **3** derisa treguesi LED **2** të pulsojë me ngjyrën e zgjedhur (nëse është zgjedhur "Jo", atëherë LED-i do të pulsojë në ngjyrë të bardhë). E njëjta procedurë vlen edhe për vendosjen e ngjyrës së treguesit së statusit NDEZUR, përveçse për të futur cilësimet, çelësi duhet fillimisht të ndizet dhe pastaj butoni **1** ose **3** duhet të shtypet.

3. Cilësimet e regjimit të përdorimit të sinjalit të jashtëm të kontrollit S
Regjimin e funksionimit të sinjalit të jashtëm S mund ta caktoni në çelësin EM82. Përshkrimi i funksionimit mund të gjendet në kreun "Përshkrimi i funksionimit të çelësit me sinjalin e kontrollit S". Mund të zgjidhni REGJIMIN 1 duke zgjedhur funksionin e preferuar të çelësit (çelësi, butoni me shtypje, releja ose kohëmatësi) dhe më pas shtypni dhe mbani njëkohësisht butonat **1** dhe **3** për 5 minuta për të dalë nga menyja e cilësimeve. REGJIMI 1 është regjimi i parazgjedhur i funksionimit. Nëse dëshironi të caktoni REGJIMIN 2, zgjidhni regjimin e funksionimit dhe më pas shtypni dhe mbani njëkohësisht butonat **1** dhe **3** për 5 minuta për të dalë nga menyja e cilësimeve; sigurohuni që sinjali i jashtëm të jetë gjithmonë i pranishëm në sinjalin e kontrollit S.

4. Ruajtja e cilësimeve
Çelësi **EM82** ruan disa cilësime dhe parametra (Tabela 5) në memorie, ku qëndrojnë të ruajtura edhe në rast ndërprerjeje të energjisë. Çelësi memorizon cilësimet e regjimit të funksionimit, ngjyrën e treguesit në të dyja statuset dhe shkallën e uljes së ndriçimit të treguesit sa herë që cilësimi i zgjedhur ndryshohet. Për më tepër, çelësi në regjimin e KOHËMATËSIT memorizon gjithashtu çdo 5 minuta sa kohë ka kaluar që nga ndezja dhe në çfarë statusi ndodhet çelësi (NDEZUR OSE FIKUR). Në rast ndërprerjeje të energjisë, çelësi kthehet në gjendjen e para-ndërprerjes pasi energjia të jetë rikthyer.
Shembull: Çelësi është në regjimin e KOHËMATËSIT dhe programi i zgjedhur nr. 11 (kohëzgjatja e kohëmatësit 45 min.). Përdoruesi shtyp butonin e energjisë 1 ose 3 dhe pas 17 minutashçelësi humbet energji. Pasi energjia të jetërikthyer, çelësi kthehet në regjimin **NDEZUR**, *ku do të qëndrojë për 30 minuta të tjera,pas të cilave do të fiket.*

Emri i cilësimit	Regjimi i funksionimit	Kur
Statusi i çelësit (NDEZUR ose FIKUR)	KOHËMATËSI	Çdo 5 minuta
Koha e kaluar	KOHËMATËSI	Çdo 5 minuta
Programi i çelësit, (çelësi, butoni me shtypje, releja, kohëmatësi)	Të gjitha	Kur programi ndryshon
Ngjyra e treguesit - statusi NDEZUR	Të gjitha	Kur ndryshohet ngjyra
Ngjyra e treguesit - statusi FIKUR	Të gjitha	Kur ngjyra ndryshon
Niveli i uljes së ndriçimit të treguesit	Të gjitha	Kur ulja e ndriçimit ndryshon
Regjimi i funksionimit të sinjalit të kontrollit të hyrjes S	Të gjitha	Kur programi ndryshon

5. Kyçja e pajisjes
Çelësi **EM82** i lejon përdoruesit të kyçin dhe çaktivizojnë ndryshimin e lehtë të modalitetit të çelësit.
Për të kyçur çelësin, shtypni dhe mbani shtypur njëkohësisht dy butonat **1** dhe **3** derisa treguesi LED **2** të pulsojë SHPEJT në ngjyrë të gjelbër. Kjo ndodh për afërsisht 15 sekonda. Ndërkohë, treguesi LED **2** do të pulsojë me ngjyrë të bardhë dy herë, por kjo nuk do të thotë se çelësi është kyçur, kështu që vazhdoni ta mbani të shtypur derisa treguesi të fillojë të pulsojë shpejt në ngjyrë të gjelbër.Pas këtij veprimi, çaktivizohet aksesi në menynë e cilësimeve për mënyrën e funksionimit, si dhe për cilësimin e ngjyrës sëtreguesit LED. Pajisja zhbllokohet në të njëjtën mënyrë siç e keni kyçur.

6. Rivendosni në cilësimet e fabrikës
Çelësi **EM82** ju lejon gjithashtu të rivendosni cilësimet e fabrikës. Për ta bërë këtë, shtypni të dy butonat **1** dhe **3** në të njëjtën kohë dhe mbani të shtypur gishtin derisa treguesi LED **2** të pulsojë me ngjyrë të purpurtë. Kjo ndodh pas rreth 25 minutash. Ndërkohë, treguesi LED **2** do të fillojë të pulsojë me ngjyrë të bardhë dy herë, por kjo nuk do të thotë se çelësi është rivendosur, kështu që vazhdoni ta mbani të shtypur derisa ta ndryshojë ngjyrën në të purpurtë.